Ն՝ 1955

1884 ՓԵՏՐՎԱՐ 15 ՇԱԲԱԹ

ՍԻՐԻԱՅԻՆ ՍԻՆՈՒ

ԹԷՐՃԻՄԱՆԸ ԷՖԷՐԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՒԻՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՒՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱԳՕՆԷ ԳԻՆԸՆԹԼԱՐԸ

Մէջիսխէ 20 գրուշտան

ՍՊԱՄՊՈՒԼ ԻԶԻՒՆ

Միր սէնէկիր . . . . . 200 գրշ.
Կէս տարի . . . . . 105 »
Եռամսեայ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՒՆ

Բոլոր այլ վայրերու համար զուտնաճագլար իշիւն

Միր սէնէկիր . . . . . 240 գրշ.
Կէս տարի . . . . . 125 »

40 ԲԻԼՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸՆԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իշիւն

1 վէ 2 վէ 3 շիւնէի սահիֆէյէ . . . 5 գրշ.
Գիւնէմիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ՀԱՅԻՆԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ուսմանլը սարրաֆիյէյէ այիտ իլանաթ.

2 վէ 3 շիւնէմիւ սահիֆէյէրէ . . . 6 գրշ.
Գիւնէմիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ միւտատէթ իշիւն իլանաթա այիր բազարլըգ օլուր։

Մէվատը նէֆիսյա տայիր Ղպէնտլէր մէհէմանէն գապուլ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայագ տրր։

ԿԻԻՆԻԻ ԿԷԶՄԻՇ Ն՝ 5 ԳՈՒՐՈՒՇ

Խմբագրատեղի. հէյէթը Թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի մահալլէսինէ նումէրօ 20 խանէսէ տիր։ — Կազէթանըն ուսուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քէնտիֆիէի մէվատտա հագգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմագը կիպի, քէնտիֆիէի մէքէթիյպին տանթի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ՊԻՆԴԻՒԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Էվվէլկի կիւն մէճլիսը խբասը միւքէմմէլ տաղլուքը սարրաֆի, Մանգրասամ հաղրէթլէրի իլէ Տամիսիլէ նազրը վէ Շուրան-Տէվլէթ բէյէսի վէ Էվգաֆ նազրը բազարար հազարաթընտան միւրէքքէպ խուսուսի պիր մէճլիս ինիգատ իտէրէք, կէճէ սաաթ իքիյէ գատար տէվամ իթմիշտիր։

—

Մուտանտա Թօգար նամ մահալին ասիլէր թարաֆընտան զապթ օլունտուղը հավատիսի՝ ախիրէն կէլէն խուսուսի թէլէկրաֆլար իլէ թաստիգ օլունմուշտուր։ Շէհրը մէզգիւրէ՝ պաղը չէրաթթ իւգէրինէ արզը թէսլիմիյէթ իթմիշ օլմաղլա, 1900 նէֆէրաէն իպարէթ օլան ասքիրը մուհաֆըզասը՝ Սինգաթտա օլորզը կիպի գաթլ իտիլմիշլէրտիր։ Թօգար՝ 15 կիւնէն պէրու 20000 նէֆէր ասի թարաֆընտան չէտիտէն մուհասէրէ օլունուպ, Օսման Տիկմանլը Պէյգըր բաշա օրտուսընտան իպթինամ իթտիլի գրուք Թօբլարը տախի միթէմատիյէն Թօբրագ Թապալարը տէմիր գաք։ վէ Մըսըր ասքէրլէրինդգաթլ վէ եա ճէրհ էյլէմէքտէ պուլունմուշլար տրր։ ասքէրին երդագ անպարլարընտա իսէ հիչ պիր չէյ գալմամըշ տրր։

Զանն օլունտուղընա կէօրէ, Թօգար գօմանտանը էրդագ թիւքէնտիլի կիպի իմտատ պէքլէմէքտէն օռանարագ, ասքէրի վէ էհալիյի գաթը ամտան փիգայէ ընտրագ թէսլիմ օլմայա գարար վերմիշ տիր։ Ասիլէր գրուբ Թօրլարը բէք կիւզել իսթիմալ էյլէմիշլէր տիր։

Եիմտի Հօտէնտօվա նամ ասի գապիլէլէրի թարաֆընտան սըգրճա մուհասէրէ իտիլմիշ օլան Գասսալայա իմտատ էէթիշտիրմէք լազըմ կէլիպ, մահալը մէզքիւրտէ պուլունան Մըսըր ասքիրը մուհաֆըզասը 3000 նէֆէրտէն իպարէթ պուլունմագտա իմիշ։

Իշպու մահալտէ 6 այլըգ զախիրէ մէվճուտ օլտուղունտան, ինկիլիզ ասքէրինին վիւրուտընա գատար տիւշմանա մուգավէմէթ իթմէսի միւհթէմիլ կէօրիւնիյօր իմիշ։

* * *

Թրինգաթթ սահիլինէ չըգարըլան ինկիլիզ օրտուսընդն մագասէար սահիհի հագգընտա հէնուզ մալիւմաթ եօգ իսէ տէ, զալիպա Թօգար իւզէրինէ եւրուպէք իչիւն հազրըլըգ կէօրմէքտէ իմիշ։

Աբէլէր էվվէլճէ Պէյգըր բաշա Թարաֆընտան ինչա իտիլմիշ օլան խթիհէքամտարտա եէրլէշմիշ օլմաղլա, մէզգիւր մէզգիւլէր ինկիլիզ օրտուսու թարաֆընտան քէշֆ ու թէտգիգ օլունմուշ տրր։

Պու կիւնլէրտէ թէլէկրաֆլարտան միւհիմ խապէրլէր պէքլէնիլէպիլիր։

* * *

ԱԹինատան իշար օլունտրընա կէօրէ, չէհրը մէզգիւրտէ ինկիլթէրրա սեֆարէթինին սըրքեթաթիպ վէ մասլահաթկիւզարը Մ. Էկէրթը՝ Գահիրէտէ մուգիմ ինգիլիզ բօլիթիգա մէմուրը Մ. Պէյրինկին նէզտինէ կիթմէք իւզրէ Լէոնտրատան պիր էվրը թէլէկրաֆի ախզ էյլէմիշ տրր։

* * *

Կօրատն բաշա Գահիրէտէն հարէքէթ իթտիկի էնատէ բէիսը նուղզար Նուպար բաշա հազրէթլէրիյէ վէտալաշարագ «Մըսըրը նամուսը գուրթարաճաղմ» տէֆիկինտէ, Նուպար բաշա տախի ճէվապէն «Սիզ Մըսրը տիւշունմէյինիզ, գարըլարլա չօճուգլարը գուրթարըլըր» տէմիշ տիր։

—

Յունքի Մանէնօ Այյտն վիլայէթինտէ Մենթէշէ պանճաղը միւթասարրֆը Մուսթաֆա բաշա հնդրեթլէրինին պահրատէի Մէնիյէ կիրիտ վալիլիյինէ թային պուլրուլտրընը եաղրեօր իսէ տէ, պու սապահքի թ. Հէյէտ՝ վիլայէթը մէզգիւրէ յէ Սիվաս վալիսի Ռիֆաթ բաշանրն թային պուլրուլտրընը։ Վէ սերիան Տէրսաատէթէ կէլմէք իւզրէ բաշի միւշարէլէյհէ թէլէկրաֆ քէշիտէ պուլրուլտրընը սուրէթը մէվսուզէ վէ գամիյէտէ պէյան իտէյօր։

Պու կիւնքի Հ. Հովսէփ տախի Հէյէտ-ը՝ իշպու հավատիսինի թաստիգ իտէյօր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս գօրֆանէսը Բոսֆէռան մարպուսէրը Բէրլէս ուլանան Թելէգրաֆտտ տրր։

Լօնտրա 26 փեւտր։

Բէթէրսպուրկտան Թ.-յնա պէր վէճճը աթի եազըլմըշ տրր։

«Թիւրքիսթան վալիսի վէ ասքէրի պաշ գօմանտանը ժէնէրալ Զէրնաիէֆ ազ օլունմուշ, վէ եէրինէ ժէնէրալ Իկնաթիէֆ թային օլունմուշ տրր։

«Զարրն խօշնուտսըզլըղընը մուճիպ օլմասընա բաղմէն, ժէնէրալ Զէրնաիէֆ վիրա Հինտիսթան իւզէրինէ հիճում բլանլարը թէքլիֆ իթմէքտէ օլորզընտան, իշթէ պու սեպեպէ մէպնի մումանիյէյհ ազ իտիլմիշ տիր։»

Սըր Հ. Պրանտ մէճլիսը մէպուսան բրիսաէթինտէն իսթիֆա իթմիշ օլմաղլա, եէրինէ Մ. Բիլ ըհիս ինթիխապ օլունմուշ տրր։ Աժանս Բիւթէրն էվէլէ Մ. Ինկեոբ Բոսֆէռան մարպուսէրը Բէրլէս ուլանան Թելէգրաֆտտ տրր։

Բէթէրսպուրկ 26 փեւտր.

Պու կիւնքի Ժուռնալ տը Սէն-Բէթէրսպուրկ կազէթասընդն պէյանընա կէօրէ, Իրան Շահը՝ Բուսխա իմքէրթօրընա պիր թէլէկրաֆ իրսալ իտուպ, Մէրվ չէհրինին զապթը խուսուսընտա միւշարէլէյհի թէպրիք իթմիշ տիր։

Պիլիմիմէ նէզարէթլէրին մուրախասլարընտան միւրէքքէպ գօմիսօն՝ իտարէի ուսումիյէնին թէնզիհը մէսարիֆինէ պիր գարար վերմէք իւզրէ իճրան միւզաքէրաթընտա տէվամ իթմէքտէ տիր։

Թէքէին օլընտըզընա կէօրէ, իմբէրթօր՝ Վարշավիտատա էմրաք իչիւն պիր պանգանրն թէքէսիսինէ միւսաատ իտէճէք տիր։

Թիւրքիսթանտա աֆիսն ֆիւրուսթրը մէն իչիւն թէտապիր իրթիխապ օլունճագ տրր։

Լօնտրա 27 փեւտր.

Մէճլիսը մէպուսան՝ պու կիւն իսթիֆասընը վերմիշ օլան Մ. Պրանտըն եէրինէ հիքիմէթին նամզէտի օլան Մ. Արթիւր Բիլի էքսէրիյէթը արա իլէ քէնտիսինէ բէիս ինթիխապ իթմիշ, վէ պատէհու իչպու ինթիխապը Գրաֆցա թարաֆընտան թաստիգ օլունմասընա ինթիզար իթմէք իչիւն միւզաքէրաթընը թաաթիլ իթմիշ տիր։

Բէթէրսպուրկ 27 փեւտր.

Պու կիւնքի Ժուռնալ տը Սէն-Բէթէրսպուրկ կազէթասընդն պէյանընա կէօրէ, Հէրաթ Էմիրի սապզգ էյուպ Խան՝ էլան Մէչէտտէ բուլթիգա մահկուսը իմիշ, վէ Աֆղանիսթանտա Բուսխանդն պիր հէյէճան վիճուտէ կէթիրմէք թէչէպպիւսինտէ պուլընտըզընա տաիր զուհուր իտէն չայիարար եաան իմիշ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւչար օլտրդը նամիզանլըգտան քէսպը սըհհէթ ու ապիյէթ իթտիլինի եազտրդըմըզ խարիճիյէ նազրը Արիֆի բաշա հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Մապէնէ պիլ ազիմէ, խասթալըդը զէմանընտա նաիլ օլտրդը թէգայիւտաթը Սէնիյէտէն տօլայը խաքիրատ Շահանէյէ արզը թէշէքքիւր վէ ուպուտիյէթ իտէրէք, մաղհարը իլթիֆաթը ֆէվգէլատէի Շահանէ օլմուշ տրր։ Բաշի միւշարէլէյհ՝ պու կիւն Պապը Ալիյէ պիլ ազիմէ, իյֆաի մէմուրիյէթէ պաշլայաճագ տրր։

—Նոյ։ Ֆրոյ Բրէնէնին պէյանընա կէօրէ, ապրիլ սօնլարընտա Տէրսաատէթէ կէլէճէյի բիվայէթ օլունան Ավսթրիա վէլիի ահտը Արշիտիւք Բոտոլֆ իլէ զէվճէսի բրէնհաֆ Սթէֆանի՝ Վիէննատան չըմէնտրֆէր իլէ Վարշայա, վէ օրատան Մէրմոթ նամ վաբորը իմբրաթօրի իլէ Տէրսաատէթէ կէլէճէքլէր տիր։

Միւշարէլէյհիմա 8 կիւն Տէրսաատէթտէ գալարագ, միւտատէթը մէրգումէ գարֆընտա Պատլարտա վէ պէրլի Պրուսատա, վէ հավա միւսաիտ օլուր իսէ Զանագ գալէ ճիվարընտա պաղը ատալարտա իճրան սէհայաթ իտէճէքլէր, վէ պատէհու Վարշայա ավտէթլէ Բուսճուղա վէ Թունատա Տէվմր—Գաբուլար թարիգիյլէ Պէլիրատա ուղրայաճագլար տրր։

—Իշիտիլտիյինէ կէօրէ, Բէժի իտարէսինին Թիւթիւնլէրի ալֆր. մարտ 1-ճն իթիլարէն իմալ օլունմայա պայլայաճագ վէ այաֆր. ապրիլ Զտէն իթիպարէն ֆիրուսթ օլունճագ տրր։

—Մէքթէպր Թրպպիյէ՝ շու ապրալրգ շէհրիմիզ էճզախանէլէրինտէ իճրան թէտգիգաթլա մէշղուլ իմիշ։

Իշիտիլտիյինէ կէօրէ, պաշգասընդն տիրլօմասը իլէ էճզաճը տիւքքանը այանլարա իճրան սէնասաթ իթմէյէ միւսաատ օլունմայրպ տիւքքանլարը գաբատրլաճագ. վէ տիրլօմա սահիպլէրի թարաֆընտան մէդգիւր տիւքքանլարընը իշլէթտիրիլմէսի թահթը մէճպուրիյէթէ ալընաճագ իմիշ։

—Դրրըմտա վագը Պաշչէ-Սէրայտա նէշր օլունան թէրէֆնամ նամ թիւրճէկ կազէթանընդ պէյանընա կէօրէ, Զին հիւքիմէթի Գուլճա հէվալիսինտէ պուլունան Միւսլիմանլարա պիր մուամէլէի զատարանէտէ պուլունմագտա իմիշ։

Կազէթայի մէկզիրընը գավլէճէ, Գուլճատա պուլունան պիր չօգ Միւսլիման թիճճարլար գաթլ իտիլէրէք մալլէրի զապթ ու միւսաատրէ օլունմուշ, վէ Զինիլէր նէզտինտէ իշլէյէն Միւսլիման սմէլէ՝ կիւնտէլիքլէրինի ալամամագտա, վէ մաթլուպլարընը թալէպտէ պիր աղ իսրար իթտիքլէրինտէ տարպ օլունմագտա իմիշլէր։ Էհալիի իսլամիյէ թաատտիյաթը մէզգիւրէտէն նաչի Բուսիայա հիճրէթէ պաշլամըշլար տրր։

Գուլճատա պուլունան Բուս գօնսօլօսը՝ Միւսլիմանլարը միւտաֆաա իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլամամըշ տրր։

—Սօֆիատան պիր Վիէննա կազէթասընա եազըլըրընա կէօրէ, Պուլկարիսթան խարիճիյէ նէզարէթի թարաֆընտան պու քէրրէ Էվրօբա տէվլէթլէրինէ կէօնտէրիլմիշ օլան պիր նոթատա, Պուլկարիսթան էմարէթինին՝ Էվրօբա տէվլէթլէրի իլէ իսթէտիլէ կիպի թիճարէթի ահտնամէլէրի ագար միւզաքէրէսինտէ պուլունմագ հագգընը հայիզ օլտուղը պիլտիրիյէրէք, տիւէլը միւշարէլէյհիմին հէման չիմտիստէն էմարէթը մէզգիւրէ իլէ միւզաքէրէյէ կիրիշմէլերի լիւզումը տէրմէյան գըլմընը տրր։

—Իշիտիլտիյինէ կէօրէ, Պէյօղլու միթէսարրրֆը Արիֆ պէյէֆէնտի՝ կէչէն կիւն Ֆէրիքէօյինէ պիլզիմէ, մահալը մէդգիւր հէյէթը զապրթասընա, իճրան վազիֆէտէ քէմալը թէյագուզ վէ իսթիգամէթլէ տավլանմալարընը էմր ու թէնպիհ էյլէմիշ տիր։

—Օսմանլընն պէյանընա կէօրէ, թահվիլաթը Օսմանիյէնին թէվհիտի մարտ իպթիտասընտա իճրա օլունմայաճագ իսէ տէ, թարիխը մէզգիւրտէ դուբօնլար վերիլէճէք տիր։

—Պու սէնէ մէքթէպը ֆիւնունը Միլքիյէտէն չըգան էֆէնտիլէրտէն Յի գայմագամլըգլարա թային օլունմըշ վէ Յի խարիճիյէ վէ Շուրան Տէվլէթ ագլամընա տէվամէ պաշլամըշլար իսէ տէ, տիկէրլերի 7 այտան պէրու ա. չըգտա գալտրգլարը ճիհէթլէ՝ տիւնքի կիւն մագամը Պատարէթ պիր արզուհալ թագտիմ իթմիշլէր, վէ Թարաֆը Պատարէթտէն իշպու իսթիտա տէրհալ Մէարիֆ նէզարէթինէ հէվալէ պուլրուլմըշ տրր։

—

Գուլճատա պուլունան Բուս գօնսօլօսը՝ Միւսլիմանլարը միւտաֆաա իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլամամըշ տրր։

—Սօֆիատան պիր Վիէննա կազէթասընա եազըլըրընա կէօրէ, Պուլկարիսթան խարիճիյէ նէզարէթի թարաֆընտան պու քէրրէ Էվրօբա տէվլէթլէրինէ կէօնտէրիլմիշ օլան պիր նոթատա, Պուլկարիսթան էմարէթինին՝ Էվրօբա տէվլէթլէրի իլէ իսթէտիլէ կիպի թիճարէթի ահտնամէլէրի ագար միւզաքէրէսինտէ պուլունմագ հագգընը հայիզ օլտուղը պիլտիրիյէրէք, տիւէլը միւշարէլէյհիմին հէման չիմտիստէն էմարէթը մէզգիւրէ իլէ միւզաքէրէյէ կիրիշմէլերի լիւզումը տէրմէյան գըլմընը տրր։

—Իշիտիլտիյինէ կէօրէ, Պէյօղլու միթէսարրրֆը Արիֆ պէյէֆէնտի՝ կէչէն կիւն Ֆէրիքէօյինէ պիլզիմէ, մահալը մէդգիւր հէյէթը զապրթասընա, իճրան վազիֆէտէ քէմալը թէյագուզ վէ իսթիգամէթլէ տավլանմալարընը էմր ու թէնպիհ էյլէմիշ տիր։

—Օսմանլընն պէյանընա կէօրէ, թահվիլաթը Օսմանիյէնին թէվհիտի մարտ իպթիտասընտա իճրա օլունմայաճագ իսէ տէ, թարիխը մէզգիւրտէ դուբօնլար վերիլէճէք տիր։

—Պու սէնէ մէքթէպը ֆիւնունը Միլքիյէտէն չըգան էֆէնտիլէրտէն Յի գայմագամլըգլարա թային օլունմըշ վէ Յի խարիճիյէ վէ Շուրան Տէվլէթ ագլամընա տէվամէ պաշլամըշլար իսէ տէ, տիկէրլերի 7 այտան պէրու ա. չըգտա գալտրգլարը ճիհէթլէ՝ տիւնքի կիւն մագամը Պատարէթ պիր արզուհալ թագտիմ իթմիշլէր, վէ Թարաֆը Պատարէթտէն իշպու իսթիտա տէրհալ Մէարիֆ նէզարէթինէ հէվալէ պուլրուլմըշ տրր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւն Քաղ. ժողով Ատենապետի Մարքուս Սիմօն պէյ էֆ. Հապրէթլէրինին խմինէ միւսատրֆ էէվմը մախսուսը օրմագ միւնասէպէթիյլէ, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Ներսէս Սրբազան իլէ Ս. Երուսաղէմ Բաթրիյի Ամեն. Տ. Եսայի Սրբազան հազարաթը վէ Բաթրիգ վէքիլի Բուսճուղլեան, Գեր. Տ. Գէորգ Ծ. վարդապետ վէ տիկէր ղապը միթէպէրանը միլլէթ Օրթաքէօյէ վագը խանէսինէ պիլսգիմէ, իկՓի բէմը թէպրիք էյլէմիշլէր տիր։

—

Ազգ. Կեդր. Վարչութիւն՝ պիլմիւմէ Վանահայրլարա մաթպու պիր Շերջաբերական իրսալ իտէրէք, Վանքլարը՝ 1883—84 էէնէպի պիւտճէսիյլէ ակվալը միթթէլիֆէսինէ տաիր պիրէր բարօրթօ կէօնտէրմէլէրինի էմր իթմիշ տիր։

—

Կրօն. ժողովն միսթէֆի Ատենապետի վէ Եէնի-Գարու Քարոզիչի Մինթանճեան Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազան՝ պիր վագթտան պէրու Խասքէօյէ խասթա եաթմագտա օլուպ, ազատէի սէր իտէմէյէրէք էվվէլքի կէճէ վէֆաթ իթմիշ օլմաղլա, թագտիս բէմի իլէ ճէնազէ պապը սլու կիւն Խասքէօյէտ Ս. Ստեփաննոս քիլիսէսինտէ իճրա օլունճագ, վէ մաղհալը մէզգիւր մէզարլըղընտա տէֆն իտիլճէք տիր։

—

Տնտես. խորհուրդ ազգասընտան Սարրաֆեան Միքայէլ էֆէնտի, Գուրուչէմէ, Պէպէք վէ Արնավուտքէօյ իչիւն պէշ ազատէն իպարէթ պէրվէճէճը աթի եէնի պիր Թագ. խորհուրդ թէշքիլինէ նիհայէթ մուվաֆֆագ օլմուշ տրր։ Գրիգոր էֆ. Գարագաշեան Կարապետ էֆ. Շամանճեան Մատթէոս էֆ. Թադէոսեան Յովհաննէս էֆ. Թուղլաճեան Սարգիս էֆ. Նոհրպաեան

Իշպու ինթիխապ բարօրթօսը՝ պէրաի թաստիգ պու կիւն Քաղ. ժողովա արզ օլունճագ տրր։

—

Բէմախսան թարաֆրմզդա խապէր վերիլտիյինէ կէօրէ, Էրզինկեան Ազաֆնորդը Դիմաքսեան Գեր. Տ. Հմայեակ եպիսկոպոս՝ Բէմախսան պաղը գարիյէլէրինտէն, առաֆնորդլըղա մախսուս պաղը վերիկիլը թօբլամըշ օլտուղունտան, էհալի՝ քէնտի բիղասը թահսիլ օլունմագսըզլը Բէմախսան Բաթրիգխանէ թարաֆընտան էրզինկեանա պիրլէթիրիլմիշ օլմասը զանընտա պուլունարագ, խայլիճճ թէլաշ ու հէյէճանա տիւշար օլմուշ իսէ տէ, պիպ մուամիլէյհ Տ. Հմայեակ Սրբազանըն տիրայէթ վէ ֆէզգալը ասայիշբէրվերանէսինի բանա պիլտիկիմիզտէն, անրն երիւգինտէն էհալիճճ պէօյլէ պիր թէլաշ վէ գիյլ ու գալըն զուհուրինէ ինանմագ իսթէմէյիզ։

—

Բէմախ գաղասընտա վագը Պէօյիւք Արմտան գարիյէսինտէն եազըլըրընա կէօրէ, կէչէն այ զարֆընտա գարիյէի մէգգիւրէ քիլիսէսի Աւագերէցի Տ. Յակոբ Քահանայ՝ պաղը մէգալաթը նամագպուլէյի հավի պիր ֆոլլ վերմիշ օլմաղլա, քիլիսէտէ հազըր պուլունան ճէմաաթ տիւսրը թէլաշ ու հէյէճան օլմուշ, վէ Ամոռակալ իլէ Ահարոն նամրնտա պիր քիմէնէ վէ տիկէր պաղըլարը «պու սէօղլէր եագըշմագ» տէյու Քարոզիչ Քահանայա պէյանը իթիրազ իթտիքլէրինտէ, մէրգում Տէր Յակոբ քահանանըն գարտաչը տէլի Միսաք իլէ պունրն պաղը բէֆիգլէրի տախի մուղայիր վէ աքսի իթիրազտա պուլունմուշ օլտրգլարընտան, պունրն իւզէրինէ քիլիսէտէ էբէյիճճ պիր արպէտտա ղուհուր իտինճէ, միւտտիր եէթիշիպ միւտահէլէթ իթմիշ, վէ ասայիշի իպգա ու իտտէ էյլէմէյէ մուվաֆֆագ օլմուշ տրր։

Լաքին պու վուգուաթը միւթէէսսիֆէտէն պիր գաշ կիւն սօնրա, պալատէ զիրը օլունան Ահարոն նամ քիմէնէ կիճէ սաաթ 4տէ էվվինտէ օթուրմուշ իքէն, սօգագ բէնչէրէսինտէն իւզէրինէ իւշ տէֆա թիֆֆէնք պօշալտրլարագ, մէրգում պիչարէ թէլէֆ իտիլմիշ օլմաղլա, գաթիլին քիմ օլտըգը անիտէ անլաշըլամատըղընտան, հիւքիմէթ՝ քիլիսէտէքի արպէտտա զիմէտխալ օլան էշխաստան 20—25 քիշի գատար թէվգիֆ իթմիշ, վէ Քարոզ սէօյլէյէն բարազրն պիրատէրի տէլի Միսաք տախի մէվգուֆլար միյանընտա պուլունուպ, քէյֆիյէթ էլան թաղդիգ օլունմագտա իմիշ։

—

Յունքի Աբէնէ կազէթասընտա «Շարաֆ Գիւերուն Պարահանդէսը» սերլէվհասրյա նէյր օլունան պիր մէգալէ պէր վէճճը աթի թէրճէմէ օլունուր։

Ճումատա էրթէսի ագշամը պիրիմ Գաթօլիք գարնտաչլարը՝ Պէյօղլունտաքի Ս. Յակոբ խասթախանէսիյլէ մէքթէպլինէ խանէթէն պէօյիւք պիր պալօ վերիլճէք տիր։ Միլլի իւշ պալօլարտան սոնրա պիր տէօրտունճինին զամմը՝ տատ խօշնուտսըզլըղը մուճիպ օլամաղ, զիրա պու տա պիր մուգատտէս մագսէտէ մուխասէս տիր։ Պիգիմ իւշ պալօլարը՝ մէարիֆին թէվէսսիւ իչիւն վերիլմիշ տիր։ պէտալաթ գարտաչլարը՝ տա միւհթաճը թէտավի վէ թէսէլլի պուլունտրգլարընտան, տէօրտունճի պալօլարը՝ պիր մագսէտը ագիմ ինանիյէթ քեարանէյէ մուխասէս պուլունմասը թապիի տիր։

Էմնիյէթը քեամիլէ իլէ մէմուլ իտերիզ քի, Տէրսաաէթ էրմէնիլերի՝ իշպու Բարեկենդան կիւնլէրինտէ օ գատար պէտալաթ վէ մուղտարրպ դարընտաչլարը՝ մէզգը թէսէլլի իտէրէք, հրասիրթը ինսանիյէթ քեարանէ վէ միլլէթբերվերանէլերինէ պիր մէսէրը ֆիրիի իպարզընա միւսարլաթ իտէճէքլէր տիր։

Ճումատա էրթէսի ագշամքի զիյնէթ շիմտիտէն պիգէ մուճիպը մէմնունիյէթ օլմագտա տրր։ Էրմէնիլէր միյանընտա մէգհէպճէ ֆրգալար հէր նէ տէ օլմուշ օլսալար, գարընտաչլըգ ֆիքրի պիր սուրէթը մութլագատէ իւզէրիմիզէ հիւքմ իթմէքտէ օսուրդրը օ կիճէ պիր քերէկ տահա թէճրիպէ իլէ իսպաթ իտէպիլճէճէյիզ։ Էրմէնի միլլէթինտէ մէգհէպ ֆրգալար օլապիլիր, լաքին միլլէթը մէրգում թարիգը մէտենիյէթտէ օ գատար թէրազգի իթմէյէ պաշլամըշ տրր քի, հէր նէ գատար պիր թարաֆտան իւմրանը միլլինին թէվէսսիւնէ իգթիզա իտէն վեսաիթը միհիմմէյի միթալէաթրնա հէտէֆ իթմէքտէ վէ մէգհէպին վէսաիթը մէգգիւրէտէ նէ մէմուրիյէթ թարաֆընտան պու քերրէ Էվրօբա տէվլէթլէրինէ կէօնտերիլմիշ օլան պիր նոթատա, Պուլկարիսթան էմարէթինին՝ Էվրօբա տէվլէթլէրի իլէ իսթէտիլէ կիպի թիճարէթի ահտնամէլէրի ագար միւզաքէրէսինտէ պուլունմագ հագգընը հայիզ օլտուղը պիլտիրիյէրէք, տիւէլը միւշարէլէյհիմին հէման չիմտիստէն էմարէթը մէզգիւրէ իլէ միւզաքէրէյէ կիրիշմէլերի լիւզումը տէրմէյան գըլմընը տրր։

—Իշիտիլտիյինէ կէօրէ, Պէյօղլու միթէսարրրֆը Արիֆ պէյէֆէնտի՝ կէչէն կիւն Ֆէրիքէօյինէ պիլզիմէ, մահալը մէգգիւր հէյէթը զապրթասընա, իճրան վազիֆէտէ քէմալը թէյագուզ վէ իսթիգամէթլէ տավլանմալարընը էմր ու թէնպիհ էյլէմիշ տիր։

—Օսմանլընն պէյանընա կէօրէ, թահվիլաթը Օսմանիյէնին թէվհիտի մարտ իպթիտասընտա իճրա օլունմայաճագ իսէ տէ, թարիխը մէզգիւրտէ դուբօնլար վերիլէճէք տիր։

—Պու սէնէ մէքթէպը ֆիւնունը Միլքիյէտէն չըգան էֆէնտիլէրտէն Յի գայմագամլըգլարա թային օլունմըշ վէ Յի խարիճիյէ վէ Շուրան Տէվլէթ ագլամընա տէվամէ պաշլամըշլար իսէ տէ, տիկէրլերի 7 այտան պէրու ա. չըգտա գալտրգլարը ճիհէթլէ՝ տիւնքի կիւն մագամը Պատարէթ պիր արզուհալ թագտիմ իթմիշլէր, վէ Թարաֆը Պատարէթտէն իշպու իսթիտա տէրհալ Մէարիֆ նէզարէթինէ հէվալէ պուլրուլմըշ տրր։

—

Գուլճատա պուլունան Բուս գօնսօլօսը՝ Միւսլիմանլարը միւտաֆաա իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլամամըշ տրր։

—Սօֆիատան պիր Վիէննա կազէթասընա եազըլըրընա կէօրէ, Պուլկարիսթան խարիճիյէ նէզարէթի թարաֆընտան պու քէրրէ Էվրօբա տէվլէթլէրինէ կէօնտերիլմիշ օլան պիր նոթատա, Պուլկարիսթան էմարէթինին՝ Էվրօբա տէվլէթլէրի իլէ իսթէտիլէ կիպի թիճարէթի ահտնամէլէրի ագար միւզաքէրէսինտէ պուլունմագ հագգընը հայիզ օլտուղը պիլտիրիյէրէք, տիւէլը միւշարէլէյհիմին հէման չիմտիստէն էմարէթը մէզգիւրէ իլէ միւզաքէրէյէ կիրիշմէլերի լիւզումը տէրմէյան գըլմընը տրր։

—Իշիտիլտիյինէ կէօրէ, Պէյօղլու միթէսարրրֆը Արիֆ պէյէֆէնտի՝ կէչէն կիւն Ֆէրիքէօյինէ պիլզիմէ, մահալը մէգգիւր հէյէթը զապրթասընա, իճրան վազիֆէտէ քէմալը թէյագուզ վէ իսթիգամէթլէ տավլանմալարընը էմր ու թէնպիհ էյլէմիշ տիր։

—Օսմանլընն պէյանընա կէօրէ, թահվիլաթը Օսմանիյէնին թէվհիտի մարտ իպթիտասընտա իճրա օլունմայաճագ իսէ տէ, թարիխը մէզգիւրտէ դուբօնլար վերիլէճէք տիր։

—Պու սէնէ մէքթէպը ֆիւնունը Միլքիյէտէն չըգան էֆէնտիլէրտէն Յի գայմագամլըգլարա թային օլունմըշ վէ Յի խարիճիյէ վէ Շուրան Տէվլէթ ագլամընա տէվամէ պաշլամըշլար իսէ տէ, տիկէրլերի 7 այտան պէրու ա. չըգտա գալտրգլարը ճիհէթլէ՝ տիւնքի կիւն մագամը Պատարէթ պիր արզուհալ թագտիմ իթմիշլէր, վէ Թարաֆը Պատարէթտէն իշպու իսթիտա տէրհալ Մէարիֆ նէզարէթինէ հէվալէ պուլրուլմըշ տրր։

Թէֆիգիմիզ Աբէնէյին իշպու նէչրիյաթընա բէք գիյատէ մէճմունիյէթ հրսս իթմէքտէ օլտըղմըզ կիպի, օգույանլարըմզդն տէրխաթը իտէճէքլէրի վէճճէյէ, պիպ տախի այնը մուհապէթի վէ այրը սէչիսիպլիկի վազ ու նասիհաթ իթմիշլիզ տիր։

Արալարընտա եալընզ պիր մէգհէպ ֆարգը օլուպ, եօգսա պիր միլլէթ էֆիրատը օյան վէ այնը գանը թաշրմագտա պուլընան պու հէմճինա ֆրրգալար միյանընտա տայմա իթթիֆագ ու մուհապէթին մէվճուտ օլմասընա անսամիմ իւլ գալպ արզուքէշ պուլունտրգըմզդ կիպի մէպլէք ու գահտէմիլ տէ էօթէտէն պէրու պու օլմուշ տրր։

Պու գահտէմիլ պիղէ մուճիպը իթթիֆարը ազիմ օլուպ, Աբէնէյին տախի պու պապտէ պիղէ հէմէթֆէրանէմիզ պու գաղ իլէ թագվիյէ իտէլիմ։

Թէ 1. Լէֆէրբ.— Բէֆիգիմիզ Աբէնէյին իշպու նէչրիյաթընա բէք գիյատէ մէճմունիյէթ հրսս իթմէքտէ օլտրդըմզդ կիպի, օգույանլարըմզդն տէրխաթը իտէճէքլէրի վէճճէյէ, պիպ տախի այնը մուհապէթի վէ այրը սէչիսիպլիկի վազ ու նասիհաթ իթմիշլիզ տիր։

Արալարընտա եալընզ պիր մէգհէպ ֆարգը օլուպ, եօգսա պիր միլլէթ էֆիրատը օյան վէ այնը գանը թաշրմագտա պուլընան պու հէմճինա ֆրրգալար միյանընտա տայմա իթթիֆագ ու մուհապէթին մէվճուտ օլմասընա անսամիմ իւլ գալպ արզուքէշ պուլունտրգըմզդ կիպի մէպլէք ու գահտէմիլ տէ էօթէտէն պէրու պու օլմուշ տրր։

Պու գահտէմիլ պիղէ մուճիպը իթթիֆարը ազիմ օլուպ, Աբէնէյին տախի պու պապտէ պիղէ հէմէթֆէրանէմիզ պու գաղ իլէ թագվիյէ իտէլիմ։

Թէ 4. Լէֆէրբ.— Բէֆիգիմիզ Աբէնէյին իշպու նէչրիյաթընա բէք գիյատէ մէճմունիյէթ հրսս իթմէքտէ օլտրդըմզդ կիպի, օգույանլարըմզդն տէրխաթը իտէճէքլէրի վէճճէյէ, պիպ տախի այնը մուհապէթի վէ այրը սէչիսիպլիկի վազ ու նասիհաթ իթմիշլիզ տիր։

Արալարընտա եալընզ պիր մէգհէպ ֆարգը օլուպ, եօգսա պիր միլլէթ էֆիրատը օյան վէ այնը գանը թաշրմագտա պուլընան պու հէմճինա ֆրրգալար միյանընտա տայմա իթթիֆագ ու մուհապէթին մէվճուտ օլմասընա անսամիմ իւլ գալպ արզուքէշ պուլունտրգըմզդ կիպի մէպլէք ու գահտէմիլ տէ էօթէտէն պէրու պու օլմուշ տրր։

Պու գահտէմիլ պիղէ մուճիպը իթթիֆարը ազի

ՐԷՍՄԻ

ԱՍԱՐԸ ԱԹԻԳԱ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

Մէրիյէթը ահ.քեամընա պու. քէրրէ պիլիսթիյան իրատէի Օէ. նիյէի հաղրէթը Բատիշահի միւ. թէպլիգ վէ չէրէֆսուտուր պույ. րուլմուշ օլան ասարը աթիգա նիզամնամէսի տիր։

1 հոդի։— Մէմալիքը մահրուսէի Շահանէյի թէչքիլ իտէն գրթասաթ էհալիի գատիմէսինին թէրք իթմիշ օլտրգլարը ասարդն ճիւմէսի եանի ալթուն վէ կիւմիւշ վէ սաիր մէսքիւքեաթը աթիգա վէ թարիխէ միւթէալլիգ մալիւմաթը հավի եազըլար իլէ մահ.քիւք լէվհալար վէ օյմա ըսմու նագչլար վէ թաշ վէ թօքրագ վէ սաիր մատէնատէն մանու վէ թէզելինաթա միւթէալլիգ էշեա վէ գապլար վէ էսլիհա վէ էտէ. յաթ վէ թիմալ (արձան) վէ եիւք թաշլարը վէ մէապիտ վէ սէրայ. լար վէ ֆրէ տէնիլէն էսկի օյուն էեբլերի վէ թէաթրօլար վէ խ. թիհ.քեամլար վէ քէօբրիւլեր վէ սու. քէմէրլերի վէ էճսատ վէ էշ. եա մէտֆուն օլագ միւլահազա. ար միւթէպատրը օլան թէբէ. լեր վէ թիւրպէլեր վէ տիքիլի թաշլար վէ ասարը մուսթիրէ վէ նէզրիյէտէն օլան պլենալար վէ հեյքէլեր վէ սիւթունլար վէ հեր ճինս մահ.քիւք թաշլար տասրը գատիմէտէն ատտ օլունուր։

2 հոդի։— Ալէլ ումում ասարը աթիգանդն հագդը թէմէլիւք վէ թասարրուֆքընա պիտ ահ.քեամ եչղու նիզամնամէ իլէ թային օ. լունմըշ տրը։

3 հոդի։—Մէմալիքը Օսմանիյէ. տէ մէվճուտ վէ մէքշուֆ վէ պունտան պէօյլէ հաֆրիյաթ իլէ զահիրէ չըգարըլաճագ վէ տէնիզ վէ կէօլ վէ նէհր վէ չայ վէ տէ. բէլերտէ զուհուր իտեմէք օլան հեր նէվի ասարը աթիգա քեա. միլէն տեվլեթէ պիտ տիր։

4 հոդի։—Ճէմաաթ վէ էֆրա. տդն թահթը թէսարրուֆլարընա. աքի արաղի վէ եմաքինտէ մէվ. ճուտ վէ եա մերքիւզ օլան ա. սարը աթիգայը խօտպէխօտ երգրպ գալտրրմայա արաղի սա. հիպլէրինին սելահիյէթլերի եօգ տրը, վէ օ մագուլէ ասարը՝ վա. զիյէթը ալիյէլերինտէ իպգա վէ թագրիր իչիւն լազմ կէլէն թէ. տապրի պէրվեճհը աթի հիւ. քիւմէթ իթթիհաղ իթմիշ տիր։

5 հոդի։ — Ասհապը էօհտուէ. ընտէ պուլունան արաղիտէ պի. բա բուխսաթ քէշֆ օլունանագ ասարը աթիգայը վէ էպնիյէ վէ թուրուգը գատիմէ ասարընը վէ գալէ տուվարլարընը վէ պիւրճ վէ իսթիհ.քեամլարը վէ համմամ վէ մեզարլարը վէ սաիրեյի պիլէ պօղ. մալարը վէ բարչալարպ թախրիպ իթմէլերի վէ ասարը աթիգայա իրաար մազարրաթա սէպէպ վէ վէսիլէ բէյտա իտիլմէմէք իւզ. բէ խարապէլերտէն բուպ քի. լօմէթրօ մէսաֆէտէ քիրէճ օ. ճագլարը ինչասը վէ ասարը ա. թիգա գուրպինտէ պունլարընն զըյաընը մուճիպ օլապիլէճէք հեր նէվի ինչաաթ վէ ամէլիյաթ իճ. բասը վէ եըգրըմշ էպնիյէի ա. թիգանընն եերտէ եաթան թաշ. լարը գալտրրըլմասը վէ էօյլմէք վէ թէսիմ գալըպլարընը ալմագ իչիւն վէլեսսալ հեր նէ մագսէտէ մէպնի օլուր իսէ օլսուն, էպնի. յէի գատիմէյէ իսկէլէլէր գու. բուլմասը վէ էպնիյէ վէ ասարը աթիգայը կէրէք քեամիլէն վէ կէրէք գրսմէն իսթիմալարը թագտիրինտէ տերհալ զայ օլմա. սա պիլէ, մէսքէն իթթիխաղը վէ հուպուպաթ վէ օթ վէ սաման վաղը վէ հավուզ վէ եաղագ վէ չէշմէ վէ սաիրէ մագամընտա իս. թիմալը գաթիէն մէմնու տրը։

6 հոդի։—Հիւքիւմէթին գա. բար վէ թէնսիպի իլէ իտարէի մախսուսէսի թարաֆընտան իճ. բաի թահարրիյաթ վէ հաֆրի. յաթ իտիլմէք իսթէնիլտիկի հալ. տէ ինթիխապ իտիլէն մահ՝ էֆրատ վէ եախօտ ճէմաաթ էօհ. տէսինտէ իսէ, սահիպ վէ միւ. թէսարրըֆընը հիւքիւմէթ իրզա իտեր, վէ միւմբին օլամագ իսէ, մէնաֆիի ումումիյէ իչիւն իսթիմ. լաք հագդընտաքի գարարնամէ հիւքմինէ թէվֆիգէն օլ մահալը իչթիրա էյլեր։

7 հոդի։—Հիչ քիմսէ իշղու նի. զամնամէտէ թային օլունան շու. բութ վէ ահ.քեամընա թէվֆիգէն բուխսաթը բէսմիյէ իսթիհսալ իթ. մէքսիդին մեմալիքը Օսմանիյէտէ ասարը աթիգա թահարրի վէ իխ. բաճ վէ պունլարը գրսմէն օլսուն թէմէլլիւք իտեմէգ։

8 հոդի։—Մէմալիքը Օսմանի. յէտէ զուհուր իտէն ասարը ա. թիգանընն տիյարը էճնէպիյէ նագլ ու իխբաճը գաթիէն մեմ. նու տրը։

9 հոդի։—Ասարը աթիգա թա. հարրիսի վէ իխբաճը իչիւն էֆ. բատա վէ եախօտ պիր ճէմիյէթը ֆէննիյէ նամընա բուխսաթը բէս. միյէ իթա օլունուր, վէ պու բուխ. սաթընն չէրահթի՝ իշղու նիզամ. նամէնին թային էյլէտիկի վիւ. սաթ իլէ մահտուտ օլմասը տրը։

10 հոդի։—Ասարը աթիգա թա. հարրիսի վէ իխբաճը իչիւն տէվ. լէթ միւդէսի իտարէսինին ինը. մամը միւթալէաթը վէ մեճլիսը մէարիֆին թասվիպի իլէ դարար. լաշարրըլարդտան սօնրա, Մէա. րիֆ նէզարէթինին թագրիրի իլէ Պապը Ալիտէն պատէլ իսթիյդան իշղու նիզամնամէնին ֆնճիւ ֆաս. լընտա կէօսթէրիլտիկի վէճհլէ բուխսաթնամէսի իթթ գրընը։

11 հոդի։—Իսրաճ օլունան ա. սարը աթիգանընն ճինս վէ մրգ. տարը Մէարիֆ նէզարէթինտէն իթա իտիլճէք մաթպու վէ գօ. չանը 2 տէֆթէրէ թահրիր օլու. նարագ, զիյրլերի հիւքիւմէթ վէ միւթէհարրի թարաֆընտան իմզա վէ եախօտ տէֆթէրը մախսուսը. նա գայտ օլունարագ Մէարիֆ նէզարէթինէ կէօնտէրիլիր. թախ. թիմ օլունարգտան վէ ուսուլը վէճհլէ թաստիգ իտիլտիքտէն սօնրա, պիրի միւթէհարրիյէ վէ. բիլիպ տիկերի մահալլի Մէարիֆ մեճլիսի վէ եա գօմիսիոնընա վէ պունլարընն պուլունմատընը մա. հալտէ հիւքիւմէթը մահալլիյէտէ թուութուլաճագ։

12 հոդի։—Բուխսաթը բէսմի. յէ իսթիհսալը իլէ իխբաճ օլու. նաճագ ասարը աթիգա քեամի. լէն տէվլեթի միւղէսինէ ախտ օ. լուպ, հաֆիրլէր (գապրյրճը) եա. լընը բէսմ ու գալըպլարընը ա. լապիլիրլեր։

13 հոդի։—Բուխսաթսրդ թա. հարրի էնասընտա զուհուր իտէն էշեա զապթ օլունուր, վէ չայեա միւթէհարրի՝ գապլէլ զապթ ա. սարը իսթիհլաք իթմիշ իսէ, գըյմէթի թագվին իթտիրիլիր։

14 հոդի։—Պէր քիմսէնին արա. զի վէ միւլքինտէ թէմէլ վապը վէ էպնիյէ վէ տուվար վէ սու եօլ. լարը վէ եա մեճրա ինչասը վէ սաիր ամէլիյաթ էսասընտա պիթթէսատիֆ զուհուր իտէն ասարընն նըսֆը օ արաղի վէ միւլ. քին սահիպլէնէ թերք իտիլիր։ Պինապէրին պու կիպի ասարընն հինը թագսիմինտէ իսթէտիկինի ալմագտա վէ տիլէրսէ պէտէլինի իսթիյֆա իթմէքտէ հիւքիւմէ. թին սելահիյէթի օլաճաղը կիպի, սահիպը միւլքէ գալաճագ հիս. սէտէն թալէպ իթտիկինին պէ. տէլինի վերերէք այնէն ալմագ. տա մուխթար վէ միւգթէտիր պուլունաճագ տրը։

15 հոդի։ — Ասարը աթիգա թահարրի իթմէք իսթէյէնէր՝ թահարրիյաթ իճրա օլունաճագ մահալին հուտուտընը կէօսթերիր պիր խարթա թանզիմ իտերէք, Տէրսաաէթտէ իսէ, Մէարիֆ նէզարէթինէ, վէ միլայէթտէ իսէ, վալիլերէ իսթիտանամէի ըէսմի իլէ թագտիմ էյլեյէճէք տրը։ Վիլայաթտա իճրա օլունաճագ թահգիգաթընն նէթիճէսի վէ միւ. թալէաթը մախսուսէի մահալլիյէ. նին իլավէսի իլէ պերապեր Մէ. արիֆ նէզարէթինէ իչար վէ միւս. թէտիրնին վերտիկի էվրագ վէ խարիթա թագըմը իլէ թիսեար գրըմը։

16 հոդի։—Թահարրի բուխսա. թընընն իթասը՝ միւղէլեր միւտի. րիյէթի իլէ պատէլ մուխապէ. րէ միւնհասրրէն Մէարիֆ նէզա. րէթինէ ախտ տիր։ Ընճագ թահ. գիգաթը էվվելկի ճերէյան իթ. մէտի.քճէ վէ 10ընճը մատտէ մու. ճիպինճէ Պապը Ալիտէն պիլիս. թիյդան էմրը բէսմի արընմասրդ. ճա պու վաղիֆէ իսթիմալ օլու. նամագ։ (Տեվամ)

ԽՆԴԻՐ

ԷՋՄԻԱԾՆԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ

ԻԲ.

Ամբողջ տարի մ'անցաւ Գէորգ Դ. կաթողիկոսի մահուանէ ի վեր, և կաթողիկոսական խնդիրն, ըստ մեզ, է և կ'մնայ ուր որ էր։ Իրաւ՝ ընտրութեան եղանակի որոշումն եղաւ, և այժմ ընտրելիութեան վէճ մը սկսած կ'շարունակուի, սակայն բուն կաթողիկոսութեան խնդրին ոչ այդ եղանակին վրայ կ'կայանայ և ոչ ընտրելիութեան պայքարին վրայ, այլ աւելի կարևոր ու կենսական հարցի մը, այս է Պալաժէնիայի լուծման և հայրապետական գահուն հոգևոր իշխանութեան ապահովութեան վրայ։

Այս կարգադրութիւնը կ'տրամադրէր 1866ի կաթողիկոսական ճանձնաժողովին քննութեանց եզրակացութիւն, որ այն ժամանակ անգործադրելի, այլ մեզի կտակ մնաց, այդ կ'պահանջէին Ազգին հանրական շահերն ու եկեղեցւոյ բարոյական միութիւնն, այդ կ'խնդրէին Հայոց լրջամիտ մասն և ժողովրդեան փափաքները։ Արդ՝ ի՞նչ բրաւ Ազգային ժողովն այս տրամադրութեանց, պահանջմանց և ակնկալութեանց պատասխանելու համար։ Դրեթէ չորս հինգ երկար ամիսներ սուգ պահելէն ետև լռութիւնը խզեց, խնդիրն իր օրակարգն անցուց Ջերազ էֆէնտիի առաջարկութեամբ, և հարիւր թէ անոր էական մասը՝ նկատողութեան առնուելով մի քանի նիստերու մէջ՝ բանաւոր որոշման մը թերևս պիտի յանգէր, և ահա յանկարծ ժողովն զայն առաւ, գլխաւորապէս Ս. Պատրիարքին դիտողութեանց վրայ, և դուրս հանեց առեանէն Լիազօր Ճանձնաժողովի մը յանձնելով։ Մի քանի ամիս ևս Լիազօրը բանակցութեամբ և Տեղեկագրի պատրաստութեամբ զբաղեցաւ և ապա զայն ներկայացուց ձեռնհաս իշխանութեան, որ պէտքն անգամ չդգաց բոլոր Տեղեկագիրը կարդալու, այլ ժամանակի սղութիւնն և կաթողիկոսի ընտրութեան ստիպողականութիւնը պատրուակ բռնելով՝ խնդրոյն հիմնական մասը ուրիշ նստի թողուց և ընտրութեան եղանակն որոշեց, մերժելով Լիազօրին առաջարկած ձևը։ Այնուհետև բաւական նիստեր իրարու յաջորդեցին, բայց ոչ միայն Լիազօրին Տեղեկագիրն օրակարգէն անհետ եղաւ, այլ և ժողովին մէջ բուն խնդրոյն վրայ ձայն անգամ հանող դեռ ևս չկայ։ Թէ ի՞նչ կ'նշանակէին առաջին դանդաղ ընթացքն, ապա Լիազօրի մը կազմութիւնն և ի վերջէ չտապալի որոշումը, և այդ՝ խնդրոյ դասակարգութեան հակառակ, բանիբուն ընթերցողը կրնայ հասկնալ։ Մենք միայն կը հարցնենք որ, եթէ Լիազօր Ճանձնաժողովն գործն այսպէս «ամբողջովին» պիտի մերժուէր, ի՞նչ հարկ կար կազմել զայն և ամիսներ վատնել ընդունայն, և ո՞ւր կը մնար այն փաստն թէ ժողովն այդպիսի կենսական խնդիր մ'իր ծոցը լուծելու դժուարութիւնները նկատելով՝ յանձնեց զայն Ճանձնաժողովի մը, որպէս զի հասուն քննութեամբ և ազգային շահուց համաձայն գործ մը ներկայէ։ Շատ կը ցաւինք այս դարձուածներուն վրայ, այլ չենք զարմանար, վասն զի պաշտօնական շրջաններու և Ազգ. Պատրիարքարանի քաղաքականութեան տրամադրութիւններն քիչ շատ դիտելով՝ արդէն գրած էինք* թէ՝ կաթողիկոսական խնդիրը ժամանակ շահելու խնդիր պիտի դառնայ և պիտի սպաննուի։

Եւ Ազգէ մ'որ իր «անկապտելի իրաւանց սահմանին մէջ անգամ» բողոքելու արիութիւն չունի, այս ստրկական ընթացքէն տարբեր ընթացք մը յուսալի չէր՝ թող մէկ կողմէ Արարատեան Աթոռն իր դարաւոր եկեղեցական «իրաւանց» հետ քայքայել մընայ և միւս կողմէ Պատրիարքական Աթոռոյ «առանձնաշնորհութեանց» խնդրոյն վրայ բողոքներ գրուին։ Ի՞նչ հակապատկեր։ Միթէ այն «իրաւունք»ն այս «առանձնաշնորհութեանց» չափ արժէք չունի՞ն, միթէ տարբե՞ր եկեղեցիներու վերաբերող խնդիրներ են, փափաքելի էր իմանալ։ Եւ կ'կարծուի՞ արդեօք որ միևնոյն ընթացքը չպահուելով երկու կառավարութեանց առջև, գրեթէ միևնոյն եկեղեցական իրաւանց համար, ակնկալեալ յաջողութիւնը ձեռք կ'բերուի այս կողմէն, թէ ոչ մեր ձեռքը մնացածներն ալ վտանգի կ'ենթարկին։ Եթէ այսպէս կարծողներ կան յետին ծայր միամիտ պէտք է որ լինին, և շատ հաւանական է որ ի՞նչ դժուարութիւններ որ գուշակելի են կաթողիկոսական իրաւանց վերահաստատութեան համար, նոյն դժուարութիւնները կը ծագին և Պատրիարքական առանձնաշնորհութեանց վերատացման համար, միևնոյն պատճառներով և միևնոյն թելադրութեամբ։ Իրարմէ անջատ պէտք չէ նկատել այս երկու խնդիրները, և միոյն անլոյծ մնալովը միւսը չլուծուիր։

Ոստի կ'հետևի որ նոյն քաղաքականութեան շարունակութիւնը կ'երևի Պատրիարքարանի մէջ —ներել իր իրաւանց բռնաբարութեան և պնդել շնորհուած արտօնութեանց վրայ կամ նոր պահանջումներ ընել, անոնց վրայ աչք գոցել, և սոնց վրայ շափէն աւելի աչք տնկել, մինչդեռ առանց խտրութեան, նոյն նպատակի համար աշխատիլը Հայոց համար միակ և օրինաւոր միջոցն է, վասն զի ամենէ արդարն և անկողմնակալն է, մեր ներկայ վիճակին յարմարագոյն եղանակն է։

ԻԳ

Բայց թողունք այս փափուկ, հրատապ և բանիբուն մտաց հասկանալի կէտն, և անցնինք օրուան ստիպողական դարձած խնդրոյն, կաթողիկոսական ընտրելիութեան։ Ո՞վ պիտի լինի ընտրելի և ո՞վ կաթողիկոս։ վասն զի այս երկու բառերու մէջ անհուն տարբերութիւն կայ։ Սակայն մեզի համար քանի որ «Պալաժէնիան» և Արարատեան Աթոռը կան ու կը մնան նախկին իրաց վիճակին մէջ, երբորդական կարեւորութիւն մը կստանայ կաթողիկոսի մ'ընտրութեան խնդիրն, քանի որ՝ եթէ նա ամենն կարեւոր հանգամանքն իսկ ունենայ, պիտի կաշկանդուի իր նախորդներուն պէս՝ ըստ Պալաժէնիայի, և քանի որ Ազգը լրուելեայն պիտի ընդունի (սթաթիւ քիւօ) ինչ փոյթ թէ Պօղոս կամ Սոլոս կաթողիկոս եղեր է Շատ շատ սա օգուտը պիտի ունենայ մեր արդէն նկարագրած* ամեն հոգեւոր, մտային և հայրենասիրական հանգամանօք օժտուած կաթողիկոսն, այս պայմանաւ սակայն որ այդ պայմանները «հաճելի» լինին այն իշխանութեան որ «վէթօ»ի իրաւունքն ունի և որ Ազգէն ընտրուած երկու կաթողիկոսցուներէն մին պիտի ընտրէ, այս օգուտն պիտի ունենայ ըսինք, որ Աթոռը փոխանակ արագ արագ սահելու այդ գտնուած դուռի թափէն վար, պիտի մեղմէ իր անկման թափը։ Ահա այս պատճառաւ էր որ Ա. Մ...ն ապագայ ընտրելոյն անհրաժեշտ հանգամանքներ թիւ ի մասնաւորի ...

*Տե՛ս Ա. Մ...ալ 1883, երես 150։

*Տես Ա. Մ...ալ 1883, երես 308։

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԸԶ

(Մ...ԷԼԷՖ) ԷՄԻԼ ԲԻՇՈՒՐԴ

ԺԴ.

ԼԻՍՍԻԼ ԴՐՕԳՖԷՐԻՆ ՆԷԶՏԻՆՏԷ

(1953 Կ...էրօոան գէվմ)

Մատամ քի եաղան գարբը գըյաֆէթինէ կիրմէյէ բաղի օլմուշ իտիմ, պէլքի սէ պու բէգիլ օյունը սօնընա գատար օյնամաղա ճէսարէթիմ օլապիլիր իտի։ Լաքին պիր տէ նակէհան ալօնտա սէյրիճիլերին իշինտէ Բումպայը կէօրիւպ թանրտըմ։ Մուամիլէյհին եանընտա իքի կիւզէլ կէնճ գըզ պուլունուպ, պունլար ամբյարագ պէնի սէյր իթմէքտէ իտիլէր։ Օրատա իշէրիմտէ նէլէր օլտրգընը սէօյլէյէմմ։ Կէօղլերիմ գարարտը, գանըմ գուլաղլարըմտա չընանտը։ Պաշըմ տէօնէրէք, զանն իթտիմ քի էթրաֆըմտա հեր չեյ հօրա թէբիյօր։ կէօղիմէ ամալաճայիպ վէ տէհզէթի չէհրելէր կէօրիւնմէքտէ վէ գուլաղըմա ինկեյիշ սէսլերի կէլմէքտէ իտի։

Գրօգֆէր պանա պիր բարչա չկ էթ եէտիրմէք իսթէտի, կիրա օյնատրդրմ օյունդն կյճապը պէօյլէ իտի։ Տէհզէթ ու նէֆրէթէլէ բէտտ իթտիմ։ Պէնի իթաաթա մէճպուր իթմէք իշչիւն պանա վուրմագ իսթէտի։ Օ զէման զանընմտա պիւլենար ավաղ իլէ պաղըրարագ չընատան գաշտրմ։

Պանա մուհապէթի օլան պիր ճամպազ գարբը՝ իւզերիմտէն օյուն բուպալարընը չըգարմագ իշչիւն պանա եարտրմ իթտի վէ տէտի.

—Գրօգֆէր եաղանը տրը, սիրի ալտաթտը, էվլատընըզդն նէ օլտրզընը անլմամաղա ասլա չալըշմամըշ տրը. անը եագընտա պուլմագ իշչիւն սիրէ վէրտիկի սէօզ եաղան տրը։ Թէբրար տէրիմ սիրէ. անդն հիչ պիր չեյտէն խա. պէրի եօգ տրը։ Եաղան գարբը օյունընը օյնամաղա սիրի բաղի իթմէք իշչիւն սիրէ եաղան սէօյլէմիշ տիր։

—Վա՛յ հայլազ հէրիֆ վա՛յ, պաղրրարմ պիր սուրէթը մէյուսանէտէ։ Լաքին պու տէտիքլերինիզ սահի՞հ մի տիր։

—Սիրի ալտաթմաղա հիչ պիր սէպէպիմ եօգ տրը, ճէվապ վէրտի պանա գարը։ Գրօգֆէր սիրի իլէ էյլէնմիշ։ Էկէր սիրի իշչիւն պիր մուհապէթի վէ թէվճճհիւհիմ օլմազա իտի, սիրէ հիչ պիր չեյ սէօյլէմէգ իտիմ. լաքին իսթէրիմ քի հագիգաթը հալի պիլիսինիզ վէ էֆէնտինին պիլճիմէք կիւզէլ կիւզէլ վատարընա նէ տէրեճէ էհէմմիյէթ վերեճէկինիզի գարարլաշարրասընընզ։

Արալ թարալ քէնտի բուպալարընը ալտրմ վէ եիւդիսմի պիլէ երգամագ սրկն չատրրատան տիշարը չըգըալ գօշարագ գաշտրմ։ Արթըգ պու տէֆա էսարէթիմի պիսպիւթիւն թէրք ու տէֆ իթմէկէ նկեթ իտուպ, Գրօգֆէրին եանընտան ֆիրար իթմէքտէ իտիմ։

Լաքին, հայդ՛ֆ, արթըգ իւմիտիմ եօգ իտի։ Օղլումդն պէրհայաթ օլտրզընը ֆարզ ու գապուլ իտերէք, քէնտիմի անտէն էպէտ իւլ էպէտ ալրըմշ կէօրիւյօր իտիմ. չօճուղդմ պէնիմ իշչիւն պիսպիւթիւն ղայպ օլմուշ իտի։

Նէ թարաֆա կիթտիկիմի ասլա պիլմէյէրէք իքի իւշ սաաթ գըր, պայրը վէ թարլա արալարընտան գօշտուրմ կիթտիմ։ Տէլի կիսի պիր չեյ իտիմ, թէքմիլ ամբլարըմը տահա չէտիտ պիր սուրէթտէ հըսս իտիյօր իտիմ, գալպիմ գան աղլամագտա իտի։ Արթըգ օղլումդն իւզերինէ պիւշինմէքլիկիմ պիլէ պէնիմ իշչիւն պօշ չեյ իտի, պանա պիր գուվվէթ կէլմէյօր իտի։ Օ կիւնիւ քէնտիմի թէլէֆ իթմէք նկեթինտէ պուլունարմ։ Էկէր Սոն նէհրինին գըյրսընտա պուլունսա իտիմ, պու սէֆիլ էօմրէ պիր նիհայէթ վերմէք իշչիւն իհթիմալ քի քէնտիմի սույա աթար իտիմ։

Կիւնէշ պաթմազտան պիր ազ եվվէլ՝ քիշիւք պիր քէօյիւն աղրընտա պիր չէշմէնին եանընտա տուրտրմ։ Գրօգֆէրին իւզերիմտէ նազգաչրդ իճրա իթմիշ օլտրզընը պիսպիւթիւն ունութմշ իտիմ։ Մէրդումմ՝ պէնի պաղը եապանիլերէ պէնդէթմէք իսթէյէրէք, եիւվիմէ, գօլլարըմա վէ պաճագլարըմա աճալ ճայիպ բէսիմէր չըզմըշ օլմաղա, պու պօյարար հէնուզ իւզերիմտէ տուրույօրար իտի։

Անիտէ չէշմէտէ երգանմաղա պաչլատրմ, վէ կիւճ հալիլէ տէրիմին քէնտի էվվէլքի բէնկինի եէրինէ կէթիրէպիտիմ։ Լաքին պիր գաչ տագիգա Օ. գանտալարրն գրալիցասը օլտրզըմ խաթրրմատան չըզմայլպ, պու խուսուսմուճիպը թէէսսիֆիմ օլմագտա իտի։

Արատա պիր քէնտի կէօնիմէք ճամպազլարա պաղը ուֆագ թէֆէք խրտմէթլեր իթտիկիմտէն, անլեր տէ էլլերինէ բարա կէչտիկինտէ պանա պիր գաչ բարա վերիրլեր իտի։ Իչթէ պունատան գըրգ Գրանգ գատար պիր մէպլաղ թօրամըշ իտիմ։

Նատրլ քի սիզէ սէօյլէտիմ, սէվկիւլիւ Ժան Բընօճը ղըմ, պու ագչէ տայէսինտէ իքի այտան պէրու Սէօյսն դուրկինտէ եաչայապիլտիմ վէ տիլէնմէյէ մէճպուր օլմատրմ. մէճպուր օլա՛ա իտիմ պիլէ, թանրրրրմ գօրգուսընա մէպնի եարամայամագ իտիմ։ Տիմէք օլուր քի, պիր չօգ սէնէլերտէ պիր եանա գօյապիլտիկիմ պու բարա օլմատա իտի, եա ամլրգտան էօլճճէք իտիմ, վէ եախօտ Սէօյսնտան ուզագ կիթմէյէ մէճպուր օլամագտրմ։ Սիզէ բարթ կէլմէյէճէքտիմ, ապնզիմ. ալտրզրմ պու գատար մաշիմամ եէրինէ, պիր գարանլրդ իշինտէ պուլունամագտրմ, գալպիմտէ ֆերահիյէթ հասրը օլմայամագտը, վէ ֆերահպախշ իսմիտին պանա տօղրու կէլտիկինի կէօրմէյէճէքտիմ։

Ամնապա պու էսնատէ նէ՞րէտէ օլամագտրմ. պունը քէնտի քէնտիմէ սօրմայա ճէսարէթ իտէմէյօրրմ։

Ա՜հ, Ժան Բընօ՛, էկէր ճէնապը Հագդընը եարտրդը իքի թանրմամըշ օլսա իտիմ, քէօր օլմուշ օլուր իտիմ վէ Ալլահա նանքէօրիւք իթմիշ պուլունուր իտիմ։

Պէն արթըգ լանէթլի տեյիլիմ, պէն արթըգ լանէթլի տեյիլիմ։

ԺԵ.

ՄԱՀՉԷՆԻՆ ԴԱՐՈՒՄԸ

Ժան Բընօ՝ Լիւսիի եարընընզ ալտրգմամագ իշչիւն՝ սոյքի պիթիւն կիւն անընպա գալտը։

Պունլար ուզուն ուզատիկ կէչմիշքէն պանա [illegible] չիւն կիւզել կիւզել թատավուրլար գուրտուլար։ Լաքին պու թատավուրլար քէնտիլերի իշչիւն տեյիլ իտի, քէնտիլերինի քեամիլէն ունութմագ անճագ քէնտի սեվկիւլիւ էվլատլարընը տիւշիւնմէքտէ իտիլէր։

(Տեվամ)

մանաց վրայ խօսելով հանդերձ՝ ինքն իր կողմէ ընտրելի մը չէր ցոյց տուած մինչեւ այսօր։ Բայց որովհետեւ օրուան մեծ խնդիրն է այս, և ամեն պաշտօնական շրջանի, օրագրի, տուներու ու խանութներու մէջ անգամ կ'խօսին այս խնդրոյն վրայ, քանի որ Էջմիածնայ Սինոդն պէտք եղած հրահանգներն ուղղած է Ռուսիոյ Հայ թեմերուն, և Ազգային Պատրիարքարանէ՝ շրջաբերականներ գաւառական Առաջնորդներուն՝ յայտարարող որ մարտի 12ին Վիճակային ժողովին ներկայեն, կամ իրենց կարծիքը յայտնեն ընտրելեաց վրայ՝ պէտք է որ Ա. Մոռաշն ևս այս մասին իր թուիքը յայտնէ։

ԻԴ

Իրաւի՝ կաթողիկոսի ընտրութեան գործն անհամեմատ մեծ կարևորութիւն պիտի ստանար Հայոց մէջ եթէ կամ ամիսի ժողովրդեան մէջ ուղղակի քուէարկութեամբ կատարուէր և կամ անուղղակի կերպով ամբողջ ժողովուրդը ներկայող երեսխնդանական ժողովի մը կողմէ, և իր ընտրեալն՝ առանց արտաքին միջամտութեան, կաթողիկոսական գահը բազմէր։ Բայց որքան որ մեր կացութիւնը չներեր այս կամ այն քուէարկութեան կերպը գործածել, հականալի է որ դարձեալ էջմիածնայ Հայրապետի ընտրութեան խնդիրը մեծ նշանակութիւն կստանայ մեր ժողովրդեան առջև, նախ՝ անոր համար որ ազգային ամենէ ջերմ և հոգեկան զգացմանց և հին պատմութեան հետ կապուած է, և ամեն բանէ աւելի կոգևորէ հոգի ու սիրտ։ երկրորդ՝ անոր համար որ կաթողիկոսական պաշտօնն Ազգին մէջ բարձրագոյն պաշտօնն կ'համարուի և ընտրելոյն հոգեւոր իշխանութեան մէջ Ազգը կ'տեսնէ իր միութեան նշանաբանը։ թէև իրաց ներկայ վիճակին մէջ՝ իրողութիւնը չը հաստատէ այդ հաւատը։ Ուստի զարմանալի չէ եթէ՝ իբրեւ սահմանադրական եկեղեցւոյ անդամներ, հայերը քիչ շատ շարժին, խորհին, խորհրդակցին և մեծ օրին պատրաստուին՝ իրենց կարծիքն ու տրամադրութիւններն ձեռնհաս ժողովներու կամ պատգամաւորներու զգալի ընելով։ Այսպիսի օրեր աւելի մեծ արժէք ունին ազգային կենաց մէջ քան թէ ամենէ փայլուն փառաց պրսակներ։ վասն զի ազգն ինքն իր եկեղեցւոյն տերը կ'դառնայ։ իր վեհապետական մի կրօնային իրաւունքը կ'գործադրէ, և իր տալիք քուէովն իր ապագան կը վճռէ։ իր ըրած ընտրութեան լաւ կամ վատ հետեւանաց պատասխանատուն բարոյապէս և նիւթապէս ինք կ'մնայ։ Սակայն բարձրագիր պաշտօնեի մ' ընտրութեան ժամանակ բոլոր ընտրողները նոյն ընտրելին չեն կարող ունենալ։ վասն զի ամենքը նոյն զգացմանց և սկզբանց տերը չլինելէ զատ՝ նոյն տեսութեամբ և գիտակցութեամբ չեն նկատեր ոչ Աթոռն ու անոր շահերն, և ոչ ապագայ Աթոռական և անոր իսկական հանգամանքը։ Ասկից բնապէս կ'հետևին կուսակցութիւններն, որ խիստ կարևոր են՝ երբ մանաւանդ անկեղծօրէն կ'շարժին, և թէև տարբեր տեսութեամբ այլ նոյն սահմանադրական և օրինաւոր միջոցներով մի և նոյն նպատակին կ'դիմեն, այսէ՝ հասարակաց մեծագոյն բարօրութեան կ'ձգտին։ Հետեւապէս ընտրողք իրենց փափաքանաց, նախապաշարմանց, կրից ու կարծեաց համեմատ ծրագիրներ կը յօրինեն և անտարակոյս կ'ընտրուեն այնպիսի անձեր, ընտրելիներ, որ իրենց դրօշակն ու նշանաբանն ընդունին, դաւանին իրենց վարդապետութիւններն ընկերային և քաղաքական այլ եւ այլ խնդրոց կարգադրութեան մասին և անոնց յաջողութեան իրենց բոլոր զօրութեամբն աջակցելու խոստանան։ Արդէն յայտնի է ամենուն թէ՝ ընտրական ինչ նշանաւոր պայքարներ կ'մղուին գրչով և լեզուաւ, սահմանադրական ժողովրդոց և յատկապէս յԱնգլիա և Ամերիկա երբ ազգային պատուիրակներու և նախագահի ընտրութեան հանդիսաւոր օրերը կ'մօտին։ Ընտրողները ցանկեր կ'շինեն, ընտրելիներ ինքզինքին կ'ներկայեն և մէն մին իր յատուկ կուսակցութեան կ'հռչակէ իր քաղաքական հաւատոյ դաւանութիւնն, իր խորհուրդները կ'պարզէ բացէ ի բաց և անվեհեր, և համոզելու կ'ճգնի, և ապա կընտրուի կամ կը մերժուի։ Սակայն որքան որ հրապարակային են այս ընտրական վէճերն և պարտին օրինաւորութեան սահմանին մէջ կատարուիլ, սակայն բոլորովին զերծ չեն բուռն և երբեմն ապօրէն միջոցներէ, որոց դէմ անցեալ տարի Անգլիոյ խորհրդարանը ծանր պատիժներ անօրինեց։

Արդ՝ եթէ ազատութեան կայաններուն մէջ կ'պատահին քննուէարկութեանց ժամանակ՝ դէպքեր զոր օրէնքը կ'պատժէ, դիւրին է ըմբռնել թէ ի՞նչեր չեն կատարուիր այնպիսի ժողովրդեան մէջ որ իր դատիարակութեան և դրից բերմամբ՝ չէ թէ միայն կ'ծառայէ անգէտս օտար շահուց և միտումներու, այլ և ստէպ ստրկօրէն կ'նուաստանայ և կ'մտնէ դիտամբ ծուռակն մի միայն անձնական նկատումներ և վառասիրական հակումներ գոհ լինելու համար, և ապա իր ընտրելին կ'դառնայ իր դահիճը։ Իսկ զգաստ և հեռատես անձինք կրից և տգիտութեան դէմ մաքառելու անկարող, հանդիսատես կ'լինին այս ցաւալի տեսարանին և կ'ափսոսան։ Եթէ ուշի ուշով քննենք նաև՝ մեր կաթողիկոսի մեծալուտ ընտրութեան առթիւ, այն ամեն երեւոյթներն և շարժումներն որ տեղի կունենան թէ ժողովրդեան, թէ ժողովներու և թէ մամլոյ մէջ, պիտի կարող լինինք նշմարել երկու գլխաւոր տրամադրութիւն—մին է՝ ընտրել այնպիսի մի անձ որ հաճելի լինի այս կամ այն իշխանութեան, միւսն է՝ ընտրել մի այնպիսի անձ որ նախապէս Ազգին լինի օգտակար։ Այս տարբեր տրամադրութեամբ տարբեր ճամբաներ պիտի բռնեն անշուշտ կուսակցութիւնները։ Իշխանութեան յենողներն աւելի յանդուգն աւելի հնարագէտ և սահմանադրական օրինաւոր միջոցներու արհամարհող պիտի լինին, վասն զի՝ թէև անխոստովանելի, զօրութիւնն ու դաւն իրենց կողմն ունին, իսկ Ազգին սահմանադրութեան հակողներն աւելի համեստ աւելի հանդարտ պիտի երևին, կարծելով թէ ճշմարտութեան և արդարութեան վճիռներն անմիջական են։ Առաջինները պիտի գործածեն զէնքեր՝ որ ստութիւն և զրպարտութիւն կանուանին, միւսներն՝ եթէ ձայն անգամ չհանեն, պիտի բանբասուին որ դաւեր կը նիւթեն, կը կաշառեն որ իրենց նպատակին հասնին։

(Թ. Էֆէնդ.—Ա. Մ...ը Ցունվար Նիւսխէսինտէն պալայէ նագլիթիկիմիզ «Խնդիր Էջմիածնայ Կաթողիկոսական Ընտրութեան» սէրլէվհալը պէնտինին պուրասը-նա գատար էսաը մէսէլէտէն պահս օլունուպ, պունուն ալթ եանը՝ մէզքիւր կաղէթա իլէ Մ...ի արասընտա երինէ պու մէսէլէտէն տօլայը պիր միւճատէլէնին ճէվապը օլաբղընան, վէ պիր տէրէճէյէ գատար տա էսաը մէսէլէնին խարիճինտէ չախսիյաթը անտրրմագտա պուլունտրղընան, մէզքիւր Ցունվար Նիւսխէսինտէքի կաթողիկոս պէնտինի պալատէքի ֆրգրասընա գատար նագլիտուպ, անըն ալթ եանընը նագլտէն սարֆը նագար իթմիշ օլտրղմրղը իխթար իտէրիզ։)

Տէրսաատէթ Թրամվայ Շիրքէթինտէն կէլէն իլան։

Մէճլիսը իտարէ գարարը իլէ, հիսսէտարանէն մէճլիսը ուժումիսի՝ 1884 մարտ 17/29 ճումա էր թէսի կիւնի էօրէնտէն 2 սաաթ սօնրա Բէնճէնպիհ Բաղարընտա Սաաթճը խանընտա Շիրքէթին մէրքէզը մախսուսընտա իճթիմաէ տավէթ օլունմուշ տրը։

Իշպու իճթիմատա հաղրը պուլունմադ իսթէյէն 10 հիսսէյէ մալիք հիսսէտարան էֆէնտիլէր՝ (նիզամնամէի տախիլինին 37ինճի մատտէսինէ թէվֆիգէն) իճթիմատան օն կիւն էվվէլ էսհավարընը Շիրքէթին վէգնէսինէ, վէ եախսա մէմալիքը էճնէպիյէտ պուլունան հիսսէտարլար տա էսհավարընը Բարիզտէ Լաֆայէթ սոգաղընտա 31 նօմէրօլու Ժ. Գամմնաօ վէ գումբանիասընա թէսլիմ իթմէլի տիրէր։

Իշպու իճթիմատէ միւզաքէրէ օլունճադ մէսաիլ պէր վէճհը աթի տիր։

1. 1883 դեկտ. 31է գատար օրան հիսապլար վէ պիլանչօլար վէ տէֆթէրլէր իլէ Դալաթա—Շիշլի խաթթը հիսապլարընին միւզաքէրէ վէ գապուլի։

2. «Թաամիր ու թէճարիտը էշեայէ մախսուս նագտ» հիսապընա թէմէթթիւ պագրյէսինին տէրճ ու իտխալը հագգընտա մէճլիսը իտարէնին արզ իթմիշ օլտրղը թէքլիֆին միւզաքէրէ վէ գապուլի։

3. Նիզամնամէի տախիլինին 18 վէ 21ինճի մէմատտը ահքամընա թէվֆիգէն մէճլիսը իտարէտէն չէգան 2 ազալարը եէրինէ տիկէր 2 ազանը նասպ ու թայինի։

ՄԻԻՏԻՐԻԹԷՐ

Սթանպօլ 27 փետր. 1884

3—1

ՄԻԻԹԼԷՖԷՐԻԴԻ

ՍՈՒՏԱՆ

Գահիրէտէ Ապէտին սէրայը էօնիւնտէ սասքիրը Մըսրիյէ թաբաքընտան վուգու պուլան նիւմարէյէ տակիր Գահիրէտէն աթիտէքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

«Տիւնքի վուգուաթա նազարէն, Մըսրը օրտուսընը տաղրթմադ լազըմ կէլէճէք տիր։ Մէզքիւր օրտու պատէգին խրզմէթ իթմէքլէ պէրապէր, մուճիպը թէհլիքէ օլաճադ տրը։ Խրտիվ տախի պու ֆիքրտէ տիր։»

* * *

Կօրտոն բաշա՝ խարթումտան Տեւէ Թեւֆիք-ֆա աթիտէքի թէլէկրաֆը չէքմիշ տիր։

«Պիլա մանիա խարթումա մուվասէլէթ իթտիմ վէ պիչարէ էհալի թարաֆընտան սուրէթը հասէնէտէ գապուլ օլունտուսմ։ Մէհտի՝ շիմտի իլէրիլէմէք էֆքէարընտա օլմայըպ, էհալիյի իսեանա թէվվիգ իթմէք աղմինտէ իսէ տէ, էհալիյէ պաղը միւսաատաթ իհսան օլունտրղը թագտիրտէ պու իսեան վուգու պուլմազ։ Զիյատէ պիր չէյ տէյէմէտիյիմէ թէէսսիւֆ, վէ Սուտան էհալիսի հագգընտա օգուրանլարընընղընտուասընը իսթիտա իտէրիմ։»

* * *

Ինկիլթէրրա տէվլէթինին Գահիրէտէ մուգիմ բոյիթիգա մէմուրը Մ. Պէյրինկին թալէպի իւզէրինէ, Ինկիլթէրրա հիւքիմէթի Մըսրրտա քի իշղալ օրտուսընը թէզեիտ ու թագվիյէյ գարար վէրմիշ տիր։ Պիր թապուր բիյատէ վէ պիր ալայ թօքը ասաքիրի՝ Մըսրրա միւթէվէճճիհէն Մալթատան Հարէքէթ իթմիշ տիր։ Ճիպրալթարտա պուլունան պիր թապուր բիյատէ տախի ասաքիրը մէրգումէնին արգասը սըրա Մըսրրա կիտէճէք տիր։

* * *

Կօրտոն բաշա՝ խարթումէ հալիսի թարաֆընտան ալգընչա գապուլ օլունտուղու սրրատա, անէրէ խիթապէն չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր։

«Ասքէրսիզ վէ ֆագաթ ճէնապը Հագգընին ինայէթի իլէ Սուտանընն տիւչար օլտուղու ֆէնալընգլարա նիհայէթ վէրմէք իչիւն կէլիյօրրմ։ պէն սիրահլա տէյիլ, հագգանիյէթ բուհու իլէ ճէնքլէշճէճիմ։ արթըգ պաշը պօղուգ օլմայաճագ տրը։»

* * *

Ալաֆր. փետրվարըն 19ընճը կիւնի խարթումտա ումումի պիր գանաիլ տօնանմասը իճրա օլունուգ, ֆիշէնքլէր աթըլմըշ իսէ տէ, պունընն նէ միւնասէպէթլէ օլորը խապէր ալընամամըշ տրը։

* * *

Ալաֆր. փետրվար 20 թարիխինէ գատար Սուաքիմ սէվգ օլունան ինկիլիզ ասաքիրի 2900 նէֆէրէ պալիղ օլուպ, եագընտա մըղտարը մէզքիւր՝ իքի գաթընա իպալաղ օլունաճագմըշ։

* * *

Սուաքիմտէն ալաֆր. փետր. 21 թարիխիյլէ քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, հէվմը մէզքիւր սապահըսը թըրինքիթաթ ճիհէթինտէն թօք սէտալարը իշիտիմիշ տիր։

* * *

Մէհտի թարաֆընտան էսիր իտիլմիշ օլան պէշ ֆրանսըզ բուհանիլէր՝ իսլամիյէթի գապուլ իթմէք իւզրէ վուգու պուլան թէքլիֆէ չէտիտէն մուգավէմէթ իթմիշլէր իսէ տէ, հագգլարընտա պէտ մուամէլէ օլընմադտան մատտա, քէնտիլէրինի միւտաֆաա իտէճէք հալտէ պուլունմատըգլարը իչիւն աղատ սալը վէրիլմիշլէր տիր։

* * *

Իսքէնտէրիյէ կազէթալարընընն պէյանընա կէօրէ, հէյէթը նուզզար բէյիսի վէ խարիճիյէ նազրը Նուպար բաշա հազրէթլէրի՝ Մըսրրտա տուվէլը էճնէպիյէ բոյիթիգա մէմուրլարընա վէ ժէնէրալ գոնսոլոսլարընա պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ իտէրէք, բաթէնթա վէ բուլ բուսուֆը թէէսիսի հագգընտա տէվլէթը մէթպուէլէրինին մուվաֆագաթընը թալէպ էյլէմիշ տիր։

—

Վիէննատա Նիմ բէսմի կազէթալարտան պիրի՝ Բուսիա տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆընն Պապը Ալիյէ պիր թագրիր կէօնտէրէրէք, թազմինաթը հարպիյէնին՝ յունվար պիրինճի կիւնիւ վատէսի հիւլուլ իթմիշ օլան թագսիթինին թէէտիյէսինի թալէպ էյլէմիշ օլտուղընա տաիր տէվէրան իտէն չայիայը թէզզիպ իլէ, պունտան պիր գաչ հաֆթա էվվէլ Պապը Ալիյէ պու մատտէ իւզէրինէ սուրէթը ատիյէտէ պիր թագրիր վէրիլմիշ օլտուղու մուհագագ պուլունտրղընը, վէ օլ վագթտան պէրու տէվլէթը Օսմանիյէնին Պանգը Օսմանիյէ պիր գաչ տէֆա ազէ վէրէրէք թազմինաթը հարպիյէնին վատէսի հիւլուլ իթմիշ օլան թագսիթինի գարաթմըշ իտուկինի, վէ պինաէն ալէյհ պու պապտէ արթըգ Պապը Ալիյէ թագրիր կէօնտէրմէյէ սէպէպ գալմամըշ օլտրղընը եազմըշ տրը։

—

Բիվայէթէ կէօրէ, բօսթա իտարէսի՝ պու սէնէ իւճուրաթընը եիւզտէ60տան զիյատէ թէնզիլ իթմիշ օլտուղու հալտէ, հասըլ իթտիկի ինթիզամ սայէսինտէ պու սէնէքի վարիտաթը սէնէի սապրգայա նիսպէթլէ 10,000 լիրա գատար ֆազլա կէօրիւնմէքտէ տիր։

—

Հինտիսթանտա վագը Պոմպայտա ալաֆր. փետրվարըն 12սինտէ խիթամ պուլան պիր հաֆթա զարֆընտա անճագ 3 քիչի գօլերատան վէֆաթ իթմիշ օլմաղլա, Իսքէնտէրիյէ մէճլիսը սըհհիյէսի՝ թարիխը մէզքիւրէտէն սօնրա Պոմպայտան կէլէն սէֆաինէ թէմիզ բրաթիգա վէրմիշ տիր։

—

Պիր Պուլկար կազէթասընընն պէյանընա կէօրէ, Վիտինտէ թահրը թէվֆիֆ վէ իսթիճվապա պուլունան Բրատուլ Վէլգովիչ նամընտա պիր շախս՝ 100 տուգաթ միւքեաֆաթա մուգապիլ պիր գաչ Սըրպվիլթէճիլէրինի գաթլիթմէք իչիւն Սըրպ հիւքիւմէթի թարաֆընտան մէմուրէն կէլմիշ օլտուղընը պէյան էյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր կազէթանընն պէյանընա կէօրէ, պու մագսէտէ պաղը Սըրպ ժանտարմալարը Պուլկարիսթան հուտուտընը կէյմիշէր տիր։

—

Պէյօղլունտա Մաճար ճիվարընտա սաքին 22 եաշընտա պիր Բում թուլումպաճը՝ սէվտիկի պիր գարը իլէ տիւն սապահ սաաթ 3տէ պալօտան ավտէթ իտիւպ, խանէսի ճիվարընտա պիր մէյիանէտէ իշրէթ իթտիյի սրրատա, գամա իլէ քէնտի քէնտիսինի գասընընտան վուրուպ, 5 տագիգա սօնրա վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

Խապէր վէրիլտիյինէ կէօրէ, մէրգումէտլիգանը՝ սէրքիսշրգտա քէնտի քէնտիսինի վուրմադ տիվանէլիյինէ միւպթէլա պուլունմաղլա, էքսէր տէֆա մէն իտիլիր իսիշ իսէ տէ, շիմտիյէ գատար իւշ տէօրթ եէրինտէն քէնտինի եարալամըշ տրը։

—

Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆընն զվճէսի կէլէճէք հաֆթա Աթինայա ազիմէթ իտիւպ, պիր գաչ կիւն օրատա գալաճագ իմիշ։

—

Շարգի Բումէլի վալիսի Ալէգօ բաշա հազրէթլէրինին թէճտիրը միւտտէթը մէմուրիյէթի իսթիտասընը հավի օլարագ հիւքիւմէթը Օէնիյէյէ խիթապէն եազըլմըշ պիր իսթիտա՝ իմդա օլընմադ իւզրէ ֆիլիպէտէ միլի սէրպէսթի ֆրգասը թարաֆընտան վիլայէթը մէզքիւրէ պէլէտիյէ մէճլիսլէրինէ կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, խասքէօյ, թաթար Բազարճըգ, Էսկի-Զաղրա, Գարլօվա, Սօքօթ, Գըղանլըգ վէ մահալը սարէ պէլէտիյէ մէճլիսլէքի թարաֆընտան իմդա իտիմմիշ տիր։

—

Թէգաիւտ սանտըղը՝ տարըղը ճիհէթիյլէ, վերմէքտէ օլաղը մասչաթտան եիւզտէ 30 թէնգիհ իտիլմէսինի մուգատտէմա թէլիֆ իթմիշ իսէ տէ, թէքլիֆը մէզքիւր Շուրաի Տէվլէթտէն բէտտ վէ քէլֆիյէթ մագամը Սատարէթէ արզ ու թագտիմ իտիլմիշ օլմաղլա, մէճլիսը խասը վիւքէլա՝ պատէլ միւզաքէրէ Շուրաի Տէվլէթին գարարընը թաստիգլէ թէգաիւտ սանտըղընա իկպարը քէյֆիյէթ էյլէմիշ տիր։

—

Կէչէնտէ Վիէննատա քիչատ օլանան էլէքթրիքսէրկիսինտէքի Օսմանը քէօղկիւ՝ եվվէլճէ եաղըլտըղը վէճհլէ պա իրատէի Սէնիյէ պու քէրրէ թէլէկրաֆիանէտէ գուրուլմըշ, վէ պու քէօշք իտարէի մէզքիւրէնին միւզէխանէսի իթթիխաղ գըլընմըշ տրը։ Կէրէք պու քէօշք վէ կէրէք Տէրսաատէթ թէլէկրաֆ մէրքէզի եազընտա էլէքթրիք ըշըղը իլէ թէնվիր օլունաճագ տրը։

—

Մէքեաթիպը ասքէրիյէ միւտիրի Ալէմանիայը Կօյց բաշանընն իսթիֆա իթմէք ֆիքրինտէն ֆէբրաղաթ կէօսթէրմիշ օլտուղընը թիւրք կազէթալարը եաղըյօր։

—

Շու արալըգ Գարթալ վէ հէվալիսինտէ իհրաի չէգավէթ իթմէքտէ օլտրգլարընը եաղարղըմըզ էշգբյանընն տէֆ ու թէնքիլի հագգընտա Շէհր էմինի Մաղհար բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան իգթիզա իտէնլէրէ էվվմիրը գաթիյէ իթա գըլընմըշ տրը։

—

Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆընն միւհիմմ պիր մէմուրիյէթէ թային օլունաճաղը վէ եէրինէ Բուսիա խարիճիյէ նէզարէթինին Ասիա չիւպէսի բոյիթիգա միւտիրի վէ սապրգ թէհէրան սէֆիրի Մ. Զէնովիյէֆին թային գըլընաճաղը բիվայէթ օլունույօր։

—

Բուսիա բոյիսի՝ բէթէրսպուրկ խաֆիյէ բոյիս միւտիրի Մ. Սիւտէյքինին գաթիլէրինտէն պիրինի՝ պու-քէրրէ Ալէքսանեա հուտուտու իւզէրինտէ ախզ ու կիրիֆթ էյլէմիշ տիր։

—

Գաղահ էրպաա տախիլինտէ վագը կիւլվէրի վէ Գըլըճը չիֆթլիքեաթը Հիւմայունընտա պա իրատէի Շահանէ մըգտարը քիֆայէտէ խանէլէր եարըլըպ, մուհաճիրին իսքեան իտիլմիշ, վէ իքի ճամի իլէ իքի տէ մէքթէպ ինչա իտիլէրէք, մէզքիւր մէքթէպլէրէ իւճբէթլէրի խազինէի խասսահ, Շահանէտէն թէսվիյէ օլունմադ իւզրէ իքի տէ մուալիմ թային գըլընմըշ տրը։

—

Իսքէնտէրիյէ թազինաթ գումիսիոնը ալաֆր. մարտըն իպթիտասընտա սօն տէֆա օլարագ ագտը իճթիմա իտէճէք, վէ թազինաթը մաթլուպէնին մըգտարը մէճմուը 4,350,000 ինկիլիզ լիրասընա պալիղ օլաճագ իմիշ։

—

Եանեատան իշար օլունտրղընա կէօրէ, վալիի ճէտիտ Ալի Բէմալի բաշա հազրէթլէրինին Եանեայա վիւրուտինտէն պէրու հայտուտրգ քեամիլէն միւնտէֆի օլտուղը կիպի, ախիրէն պաղը հայտուտրգ տախի գաթլ իտիլէրէք, քէշէլէրի Եանեայա կէթիրիլմիշ տիր։

—

Ալէմանիա բարլամէնթասը սէրֆիրազանը ազասընտան օլուպ կէչէնտէ Ամերիգատա վէֆաթ իթտիկինի վէ մուախխէրէն ճէնազէսի Ալէմանիայա կէթիրիլտիկինի եազտըղմըզ Մ. Լտուարտ Լասքէր հագգընտա Միւճթէմէաի Ամերիգա բարլամէնթասընտա պիր թաագիյէթնամէ գալէմէ ալընըպ, Ալէմանիա բարլամէնթասընա արզ օլունմադ իւզրէ Պէրլինտէ մուգիմ Ամերիգա սէֆիրի վասէթասըյլա բրէնս Պիզմարգա թէպլիղ օլունմուշ իսէ տէ, պունտան էվվէլճէ եազտըղմըզ վէճհլէ, բրէնս Պիզմարգ՝ միւթէվէֆի մուսմիլէյհէ խասիմ վէ ղարազը օլտրղընտան, վէ անընն գիքրը ճէմիլինէ հիւրմէթ ու բիայէթ օլունմասընը իսթէմէտիկինտէն, թազիյէթնամէի մէզքիւրը Ալէմանիա բարլամէնթասընա թագտիմ իթմէքսիզին Ամերիգա սէֆիրինէ իտատ իթմիշ օլմաղլա, Միւճթէմէա Ամերիգա հիւքիւմէթի՝ բրէնս Պիզմարգն իչպու մուամէլէի նամէմուլէսինտէն տօլայը խայլիճճ ինֆիալ վէ իդպիրար իթմիշ, վէ Ամերիգա մաթպուաթը՝ Ալէմանիա պաշ վէքիլինին պու հարէքէթինի չէտիտէն մուախէզէ վէ թէզեիֆ էյլէմիշ տիր։

—

Մէքեաթիպը ասքէրիյէ միւտիրի Ալէմանիայը Կօյց բաշանընն իսթիֆա իթմէք ֆիքրինտէն ֆէբրաղաթ կէօսթէրմիշ օլտուղընը թիւրք կազէթալարը եաղըյօր։

—

Շու արալըգ Գարթալ վէ հէվալիսինտէ իհրաի չէգավէթ իթմէքտէ օլտրգլարընը եաղարղըմըզ էշգբյանընն տէֆ ու թէնքիլի հագգընտա Շէհր էմինի Մաղհար բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան իգթիզա իտէնլէրէ էվվմիրը գաթիյէ իթա գըլընմըշ տրը։

—

Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆընն միւհիմմ պիր մէմուրիյէթէ թային օլունաճաղը վէ եէրինէ Բուսիա խարիճիյէ նէզարէթինին Ասիա չիւպէսի բոյիթիգա միւտիրի վէ սապրգ թէհէրան սէֆիրի Մ. Զէնովիյէֆին թային գըլընաճաղը բիվայէթ օլունույօր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՈՊԱ ՖՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 26 Փետրվար

Ինկիլ. էսկամբ Ինկ. Լիր.	101-7/8
Օսմ. էսկամբ աշըլաբ	08-5/8
» » գաբանտը	08-3/4
Խթիգրաղ 65	11-
» 69	09-3/4
» 71	67-
» 72	16-1/2
» 73	08-7/8
Օսմանլը Պանգասը	15-5/8
Ռուսիա խթիգրաղը	87-7/8
Մըսըր տուր.մութա հրատ	66-1/8
» խթիկպլը	90-1/8
Տարա Սանիէ (Մըսըր)	67-1/2
Ռոշիլտ խթիգրաղը (Մըսըր)	87-1/2
Մանարիսթ. էսկամբ 1877	101-1/2
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատ	25-436

Բարիզ 26 Փետրվար

Ֆրանս. էսկ. 3 % Փր.	76-32 1/2
» » » 5	105-77 1/2
Օսմ. էսկամբ աշըլաբ	08-73
» » գաբանաբ	08-80
Խթիգրաղ 65 Փր.	-
» 69	49-
» 73	40-
Ռումելի լըմենոլ.Փէրի	41-12 1/2
Օսմ. Պանգասը	641-25
Գրէտի Լիոնէ	552-50
Գրէտի Փոնսիէ	1233-75
Լիոն ագսիոնը	1225-
Սուէզ ագսիոնը	2017-50
Ռուսիա 5 % 1877	94-1/4
Իթալիա էսկամբ	93-
Մըսր Փոնս. մութա հրատ	332-50
Մանարիսթան էսկամբ	102-
Եունան 6 % 1879	410-
Գամպիո 3 այ վատ	25-25

Վիէննա 26 Փետրվար

Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	121-60
Ռումելի լըմենոլ.Փէրի	19-70

ԳԱԼԱԹԱ ՖՈՐՍԱՍԸ

Էսկ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	09-28
Ռու սապահ ուշըլաբ	09-29
Մըսըր մութահրատ. գաբ.	74-02 1/2
Ռուս սապահ աշըլաբ	73-35
Խթիգր. 65 (մութօն)	60-
» 65	56-50
» 69 (բինար	49-75
» 72 (Պօնտիս Թրէ.)	17-
» 73	44-
Ռումելի լըմենոլ.Փէրի	42-
Ագչէ Փայիզի	7-
Ըէրօր Ղրշ.	23-
Հէվալէսիզ »	27-1/2

ԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-
Սթամպոլ պանգասը	6-35
Օսմիէթ ժէնէրալ	4-
Թրամվայ	2-95

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՓԻՏԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղշ. Բր.
Գէյալ մէճիտիէ Փարգը	108-
Մէթալիք »	100-10
Պէշլիք »	102-30
Ալթընըզ »	102-35
Գաղը »	780-
Գայմէ	1400-
Ինկիլիզ լիրասը	110-18
Ֆրանսզ ալթունը	37-30
Բօլ	90-10
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպոն գայմէսի	9-29

ԻԼԱՆԱԹ

Լվգաֆը Հիմայուն մէճլիսը իտարէսինտէն կէլէն իլան

Միւճէտտէն թապ ու թէճլիտնէ լիւզում կէօրիւնէն 29 ատէտ տէֆթէրլի քեաղըտ պէհասը վէ թապիյէսի վէ մէսարիֆը սարիբէսի միւթէահհիւտ պիտ օլարագ քէզալիք թապընա լիւզում կէօրիւնէն սաղիր վէ քէպիր ճէման 2250 ատէտ ճիհաթ պէրէվաթը քեաղըտընին չէրեանթը մուգարրէրէսինէ վէ մահֆուզ նիւմունէլէրինէ մուվաֆֆըգ օլմագ իւզրէ տէֆթէրլէրտէն պէհերի 30 ղրուշտա վէ մէգբիւր քեաղըտլարընը տախի պէհերի 35էր բարատա թալիպի էօհտէսինտէ պուլունտուղընա վէ չէհրը ճարիի Բումինին 14ինճի սալը կիւնիւ հէր գաչ բարա թէնզիլ օլունուր վէ 15ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ տախի 100տէ 5 թէնզիլ գէլընը իսկ գապուլ օլունուպ անտէն սոնրա թէնզիլ գապուլ իտիմէյէ ճէկինէ պինաէն նօգսանը իւչ իմալ ու իթա իթմէկէ թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին Լվգաֆը Հիմայուն մէճլիսը իտարէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

14 շուպաթ 99 — 3—1

---

*Խուտամէնտիկեար վիլայէթի տախիլինտէ քեաին Քէօթահեա մէրքէզ անպարընտա 98 սէնէսի մահսուլաթը էօշրիյէսինտէն 118 պին 320 վէ մահալը մէզքիւր գուրա անպարլարընտա 53593 վէ Սիմա-գաղասը մէրքէզ անպարընտա 96 սէնէսի հասըլաթընտան 951 վէ 97 սէնէսի հասըլաթընտան 614 վէ 98 սէնէսի հասըլաթընտան 5147 վէ Գարահիսարը Սահիպ մէրքէզ անպարընտա 98 սէնէսի հասըլաթընտան 9000 վէ Շուհուտանահիյէսինտէ սէնէի մէրգումէ հասըլաթընտան 3500 շինիք զէխայիրը միւթէնէվիյէնին թէգարրուր ֆոտեճէք 3 ռուպը սէնէլերի էմվալը իւզերինէ վէրիլմիշ հէվալաթ իլէ մահսուպ օլունմագ վէ գուսուր պիր ռուպը նագատէն վէ բէչինէն թէսլիմգըլընմագ վէ իշպու չուպաթը ռումինին 13ինճիւ վէ 15ինճի վէ 21ինճի կիւնլերինտէ գապարը վէրիլմէք չարթը իլէ մահալինճէ վէ պուրաճա մէզատա չըգարըլմըշ օլմասը իլէ թալիպի օլուպ, զէխայիրը մէզքիւրէնին էնվարնա վէ չէրահիթը միւզայէտէյէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին քէֆիլլերինի վէ եախսա քէֆալէթ մագամնա գահմ օլմագ իւզրէ տէբօզիթօ ագչէլերինի միւսթասրիպէն միւտտէթը մէզքիւրէնին ինգրզասընտան մուգատտէմ Մալիյէ խազինէյ ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Աղնամ էմանէթի մուհասէպէսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունուր։

11 Շուպաթ 99 — 3—3

Շէհր Լմանէթինտէն կէլէն իլան

300 սէնէսի մարթը իպթիտասընտան չուպաթը զայէսինէ գատար պիր սէնէ գարքինտա Լմանէթ վէ միւլգաթ ագլամը իւլէ տէվարիրը պէլէտիյէ վէ սարէտէ սարֆ իտիմէք իւզրէ միւպասասընա լիւզում կէօրիւնէն միհիմմաթը գրթասիյէնին չէրահթը մուայյէնէ իլէ մէվգբի միւնագասայա գօնուլարագ, սէնէի հալիյէ չուպաթընին 18ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարընն 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէսիյլէ պէրապէր եէվմը մէզքիւրէ գատար Շէհր Լմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունուր։

13 շուպաթ 99 — 2—2

Լվգաֆը Հիմայուն մէճլիսը իտարէսինտէն կէլէն իլան

Ատէտ

Պիրինճի Ֆուրնիյէ մալի վէ Ֆրանսըզ իմալաթը բաքէթի տէօրթլիւ սրարմաչէթ 50·550

Պէհերի 100 էր տիրհէմլիք իւլէ պէհերի բաքէթի տէօրթլիւտէն սրարմաչէթ 320·320

Մաթախա սանտըզ կազ թէնէքէսի 1500

Պէշ տիքչի հասըր սիբիրկէսի 400

իւզերլերի եէշիլ չուհա գաբլը ոանտրգ 11

Միւպայասընա լիւզում կէօրիւնէն պալատ նէվ վէ մրգտարլարը մուրագգամ 3 գալէմ էշեանընն չէհրը ճարիի Բումինին 18ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ միւնագասասընա միւպաչէրթէ ս. լունաճաղը ճիհէթլէ, իթա ու իմալ իթմէկէ թալիպ օլանլարընն վէ պու պապատ զեյատէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին Լվգաֆը Հիմայուն մէճլիսը իտարէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

14 շուպաթ 99 — 3—1

Բուսումաթ Լմանէթինտէն կէլէն իլան

1299 սէնէսի զարքինտա Գալաթա կէօմրիւլինճէ բէսմը կէօմրիւկէ մուգապիլ անէն ալընըպ, միքրէտաթ տէֆթէրլի մուճիճպինճէ մէվճուտ պուլունան 15044 ղրուշըզ երզագը միւթէնէվվիյէնին պէտէլինտէն 100տէ 30ը սիմ մէճիտի 19 ղրշ. հիսապը իլէ նագ, վէ գուսուր 100տէ 70ինէ տախի պէհերը 70 ղրշ. իւզերինէ 3 ղրշ. զամմ իլէ սէնէի մէրգումէնին մալիյէ խազինէսինճէ մուատտագ էհամ գուրանը գապուլ օլունմագ իւզրէ թալիպի էօհտէսինտէ, օլուպ, իշպու չուպաթն 16նճը բէնճէնպիհ կիւնիւ միւդայէտեյէ խիթամ վերիլերէք գարարատտէսի չէքիլճէկի վէ 18ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ տախի գաթիէն թալիպինէ թէֆվիզ գէլընաճաղը ճիհէթլէ գուբօն գբսմընը զամը իւզերինէ տահա զիյատ զամմ իւլէ թալիպլերի օլտուղը հալտէ բէնճէնպիհ կիւնիւ ագչէլերինի պէրապէր ալարագ Բուսումաթ Լմանէթի տաիրէսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իսթար օլունը։

14 շուպաթ 99 — 3—1

Խուտամէնտիկեար վիլայէթի տախիլինտէ քեաին Քէօթահեա Պիտայէթ մահքէմէսի իճրա տաիրէսինտէն կէլէն իլան

Հաճի Նէսիմին պիրինճի հուգուգ տաիրէսինտէն 13 աղօսթօս 99 թարիխլի վէրիլէն պիր գրթա իլամ մուճիպինճէ թապիպ Ռաֆիյէլ էֆէնտիյէ տէյին պուլունան մէպալիղին թէսվիյէսի զրմնընտա մէտեուունը մէրգումին Պաղթտա Համամի Մուհիթտին մահալլէսինտէ Տէօրթ Եօլ աղը ճատտէսինտէ քեաին 14 նումէրօլը թախմինէն 180 ղրշ արսատա մէպնի 2 պապ քարկիր հարապ օտաա իլէ միւշթէմիլ օլտուղը 74 արշըն մզգտարը արսանընն նըսֆ հիսսէսինտէ միւթեարրըֆ օլտուղը խումս հիսսէսի տայինը մումայիզէյին թալեպ ու իսթատասը իւզերինէ թահթը հաճզէ ալընմըշ օլտուղընտան, մէզքիւր խումս հիսսէ թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սոնրա ֆիրուխթընա թէչէպպիւս օլունաճաղը Տէրսաատէթ պիտայէթ մահքէմէսի իճրա տաիրէսինտէն իլան օլունուր։

15 քեանունը Հվվել 99

Քէզա

Հաճի Սավանընն Եուվան զիմմէթինտէ իքնճի հուգուգ տաիրէսինտէն 14 թըշրինը սանի 99 թարիխ վէ 383 նումէրօլու վէրիլէն պիր գրթա իլամ մուճիպինճէ մահքիմունպիհ մաթլուպ պուլունան մէպալիղին թէէմինը իսթիֆասը իչին մէտեուունը մէրգումին միւթէսարրըֆ օլտուղը կէտիք Բաչատա Զատրրճր Ահմէտ Զէլէպի մահալլէսինտէ Սանտալիյէճի օսգաղընտա քեաին պիր պապ մէնգիլ արսասընն նըսֆ հիսսէսիյլէ չարշուի քէպիրտէ բէպճէճի խանընտա վագը 47 վէ 48 նումէրօլար իլէ մուրագգամ 2 պապ քեարկիր օտաալարընն նըսֆ հիսսէլերի թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սոնրա պիլմիւզայէտէ ֆիրուխթընա թէչէպպիւս օլունաճաղը Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէմէսի իճրա տաիրէսինտէն իլան օլունուր։

14 շուպաթ 99

Խաղինէի խասսա Շահանէտտէն կէլէն իլան.

Հաթապ անպարընն պիր սէնէլիք իտարէսինէ մէկզում քէօմիւրին միւնագասասընա իչպու չուպաթը Բումինին 20ճի բազար էրթէսի կիւնիւ պաչլանաճաղընտան, թալիպ օլանլարընն եէվմը մէգքիւրտէ խաղինէի խասսա Շահանէտտէ պուլունմալարը իլան օլունուր։

14 շուպաթ 99 — 3—1

Մահքէմէի թիճարեթ իճրա տաիրէսինտէն կէլէն իլան.

Գասապ էսնաֆընտան Սիւլեյման էֆէնտինին Պախթիյար օղլու Ցակոբ էֆէնտիյէ օլան տուլունը մահքիմէսինին թէսվիյէսի իչին Գալաթատա էթ եէմէզ մահալլէսինտէ Անպար սօգաղընտա 1 նումէրօլու խանէտտէ միւթեարրըֆ օլտուղը նըսֆ հիսսէ մէվգբի միւզայէտէյէ գօնուլաճաղընտան, իչթիրայա թալիպ օլանլարընն վէ տահա զիյատէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին Մահքէմէի թիճարեթ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաա էլլէմէլերի իլան օլունուր։

15 շուպաթ 99

Լվգաֆը Հիմայուն

Վարիրմը սոմոխի իտարէսինտէ կէլէն էր.

Լվգաֆը Հիմայուն խաղինէսի վարիրաթը ումումիյէ իտարէսինտէ պէհերի կիւն միւզայէտէլերի իճրա օլունմագտա օլան սաթիւզգէր մահալիւլաթընն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւասէթը իլանընտան իւչիւնճի հաֆթասը օլան իշպու 1299 սէնէսի շուպաթընն 13ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իսթիպարէն պիր հաֆթա զարքինտա Խալիպ օլանլարընն գրյմէթը մուսամմէնէսինին էօչրինէ միւսավի թէէմին ագչէսինի միւթասէրրպէն իտարէի մէզքիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլերի վէ մուաճճէլէյէ մահսուսպէն սուրէթ վէ սերկի գապուլօլունմայաճաղը իւչիւնճի տէֆթ օլարագ իլան ու իսթաթ օլունուր։

.. 2140 .. 60 վէ 58 .. 4000 (1)— Էմլրնէ գարուսը գուրպինտէ Զաղըր աղա մահալլէսինտէ Լիմանճու սօգաղընտա Ռէբվիվ վէ Սիւլեյման սու պաչը վագքիլարընտան պէրմուճիպը մէսահէ 154 զրաի մէյմարի պիրպիրինէ մուԹաբը 2 գրթա արսա Համտուն էհ հանրմտան։

.. 1237 .. 22 .. 2920 — Այազմա գաբուսընտա Սարը տէմիր մահալլէսինտէ Գրպլէ չէշմէպի Հատտէսինտէ էվգաֆ կէտիքլէրինտէն Ահմէտ աղա տիւքքեանը տիմէքլի մասրուֆ թէրպիէն 90 զրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 3 օտա վէ վերասընտա 50 զրա արսատա մէպնի քէպիր պիր պապ պագգալ տիւքքեանընն 120 սէհիմ իթիպարբյլա օն ութհիմի Թահիր էֆէնտի մահլիւլինտէն։

.. 2143 .. 6 .. 4000— Էյրի գաբու գուրպինտէ Հաճի Իլեաս մահալլէսինտէ Պագալ սօգաղընտա Մուրատ Հօճա վագֆընտան թէրպիէն 50 զրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 20 զրա աչշղլըզը միւշթէմիլ ախչագ պիր պապ մէնգիլ Համտունէ հանրմ մահլիւլինտէն։

.. 1794 .. 64 .. 667 — Զարշուի քէպիրտէ Պիթ բազարը հատտէսինտէ Հարէմէյն կէտիքլերինտէն 15 զրրա արսատա մէպնի խարապ վէ մէսատտա պիր պապ չատրրը տիւքքեանընն օիւլան հիսսէսի Էմին աղա մահլիւլինտէն։

.. 2232 .. 14 .. 3000 — Զարշուի քէպիրտէ Եիւնճը խանը տէրոէնինտէ իւսթ գաթտա էվգաֆ կէտիքլէրինտէն 25 զրրա արսատա մէպնի չէհրի 30 ղրշ. քիրալը պիր պապ քարկիր օտա Համտունէ հանրմ մահլիւլինտէն։

.. 46 .. 41 .. 6000— Մամաթիա գուրպինտէ Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Արբա էմինի Սիւլեյման աղա վագֆընտան մուգատտէմա մէնգիլ էլեէվմ վագֆը սխէրլէ մախլութ չէհրի 50 ղրշ. քիրալը Պէշիւք գուլէի չէրպէթխանէսի միւքինին մուայյէն մահալի Ա.յիլէ Պէհիյէ հանրմ մահլիւլինտէն։

.. 2136 .. 35 վէ 37 .. 4000 — Ա.յվանէբայ գաբուսը գուրպինտէ Հօճա Ալի մահալլէսինտէ Համմամ սօգաղընտանտէրուզ քէթխիւտա վագֆընտան թէրպիէն 50 զրրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ չէհրի ղրշ. քիրալը պիր պապ մէնգիլ Համտունէ հանրմտան։

.. 2247 .. 16 .. 3000— Էյրի գաբու գուրպինտէ Ավֆը պէյ մահալլէսինտէ Զուգուր սօգաղընտա Արապ հէքիմ էլհաճ Ալի աղա վագֆընտան թէրպիէն 80 զրրա արսատա 2 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 25 զրրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 30 ղրշ. քիրալը պիր պապ մէնգիլ ախչագ Համտունէ հանրմ մահլիւլինտէն։

.. 2124 .. 54 .. 200 — Ագսէրայ գուրպինտէ Մուրատ բաչա մահալլէսինտէ Խորխոր հատտէսինտէ Պաշը էլհաճ Մահմուտ էֆէնտի վագֆընտան կէտիկի ախէրին չէհրի 3 ղրշ. քիրալը պիր պապ ճամը տիւքքեանը միւլքինին նըսֆ հիսսէսի։

.. 356 .. 7 .. 2500—Ա.յվանէբայ գաբուսը գուրպինտէ ամիդ Մուսթաֆա բաչա մահալլէսինտէ Սէլ սօգաղընտա քէսէտար Մէհմէտ Ագիպ էֆէնտի վագֆընտան թէրպիէն 32 զրրա պիր գրթա մէնգիլ արսասը Բէրիքլի մահլիւլինտէն։

.. 635 .. 12 .. 2000 — Զարշուի քէպիրտէ Եարըմ թաշ խան սօգաղընտա էվգաֆ կէտիքեաքընտան թէրպիէն 12 զրրա արսատա չէհրի 20 ղրշ. քիրալը պիր պապ թէրզի գաբամաճը տիւքքեանընն սիւլեան հիսսէսի Ֆահիզ հանրմ վէ Ճէմալ էֆէնտի մահլիւլէրինտէն։

.. 478 .. 13 . 400— Պաղչէ գաբուսը գուրպինտէ Զէլէպի օղլու Ա.լաէտտին մահալլէսինտէ Մըսրը չարշըսը տէրուենինտէ Քէբէնճիլէր սօգաղընտա ճէտիտ Վալիտէ Սուլթան վագֆընտան չէհրի 2 պուչուգ ղրշ. քիրալը կէտիկի ախէրին պիր պապ քեթենճի մաղազասը միւլքինին պիւրիւնիւ Մէհմէտ Նուրի մահլիւլինտէն։

.. 1932 .. 6 վէ 11 վէ 11 .. 3000— Էյրինէ գաբուսը գուրպինտէ ամիդ Ալի բաչա մահալլէսինտէ Նուրէտտին թէքէէսի հատտէսինտէ քէթխուտա Ճանֆէտա խաթուն վէ պագալ Իսմայիլ աղա վագֆլարընտան թէրպիէն 45 զրրա արսատա մէպնի չէհրի 80 ղրշ. քիրալը ախչագ 2 օտա վէ թահֆիրնտա ամիթար տիւքքեանընն նըսֆ հիսսէսիյլէ գարշըսընտա թէրպիէն 25 զրրա տիւքքեան արսասընը ռուպ հիսսէսի Իլեաս պէյ մահլիւլինտէն։

.. 641 .. 113 .. 832— Թօրխանէտ Գարապաչ մահալլէսինտէ Պողազ քէսէն հատտէսինտէ Հարէմէյն կէտիքեաքընտան թէրպիէն 90 զրրա արսատա մէպնի վէ 30 զրրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 260 ղրշ. քիրալը ախչագ պիր պապ պէրպէր տիւքքեանընը 72 սէհիմ իթիպարը իլէ 2 սէհիմի Մուսթաֆա Շէֆիքի էֆէնտի մահլիւլինտէն։

.. 748 .. 55 .. 2000— Թաթավատա Եէնիչէհիր նում մահալլէ Թաշճըլար հատտէսինտէ Հասան Բիզա վագֆընտան թէրպիէն 80 զրրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 50 զրրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչագ պիր պապ մէնգիլին բուպ հիսսէսի Սաթիրի մահլիւլինտէն։

.. 158 .. 82 վէ 84 .. 1000—Գատը գարիյէսինտէ Օսման աղա մահալլէսինտէ Բիզա բաչա չէշմէսի հատտէսինտէ Օսման աղա վագֆընտան թէրպիէն 100 զրրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ օն զրրա աչշղլըզը միւշթէմիլ ախչագ չէհրի 160 ղրշ. քիրալը պիրպիրինէ մուԹաբը 2 պապ մէնգիլին 8 հիսսէ իթիպարը իլէ պիր հիսսէսի Իսմիլսում հանրմ մահլիւլինտէն։

.. 1130 .. 32 .. 6000 — Ֆաթիհ գուրպինտէ մէյմար Սինան նամը տիկէր Գումրուլը Մէսճիտ մահալլէսինտէ Թէքէէ սօգաղընտա մէյմար Եուսուֆ աղա վագֆընտան թէրպիէն 70 զրրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 25 զրրա աչշղլըզը միւշթէմիլ ախչագ պիր պապ մէնգիլ Մուսթաֆա վէ Հասան աղալար մահլիւլէրինտէն։

.. 853 .. 2 վէ 7 վէ 4 .. 4978— Գալաթատա Ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ Պէլզամուտ սօգաղը իլէ Քէլէպէք սօգաղընտա Զագըր աղա վէ խարաճճը գարա Մէհմէտ պէյ վագֆիլարընտան թէրպիէն 200 զրրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 3 օտա վէ պիր գույու վէ 25 զրրա պաղչէյի չէհրի 300 ղրշ. քիրալը ախչագ պիր պապ գահվէ, քեարկիր պիր պապ հալաճ տիւքքեանլարը իլէ գահվէտէն գուլլանը-լար պաղչէնին մուամիլէյէ Զագըր աղա վագֆընտան օլան մահալին 45 հիսսէ իթիպարը իլէ 6 պուչուգ վէ սիւլեան հիսսէսիյլէ մուամիլէյէ Գարա Մէհմէտ պէյ վագֆընտան օլան մուայյէն մահալին իթիպարը մէզքիւրէտէն 7 պուչուգ հիսսէսի Իպրահիմ էֆէնտի մահլիւլինտէն։

---

(1) Ճիւմլէլէրին պաչլարընտա իլը հիպատա պուլունան բագդամար՝ զապթ նիւմէրօսընը, իքինճի հիպատաքիլէր՝ էպվալ նիւմէրօսընը, վէ իւչինճիւ հիպատաքիլէր՝ գէյմէթը մուխամմէնէյի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

ԽԱՍԹԱԼԸՐ ՊԻՐՏԷՆ ՊԻՐԻ

ՆԱՍԸՂ ԻՒԶԷՐԻՄԻԶ ԿԷԼԻՑՕՐ

Նասըլ քի պիր խըրզըզ պիդի կիճէ սօյար, էօյլէ տէ պու խասթալըզդ կիզլի սուրէթտէ իսթիւմիզէ հիւհիմիտիր։ Պու խասթալըզդա միւպթէլա օլանլար՝ կէօյիստէ վէ գասպուրկալարտա վէ պազէն սըրթտա պիլէ աղրը տուեարլար։ Իսթէրինէ օսանճ կէլիր վէ ույումագ խթէրլէր. աղըզ՝ խուսուսի իլէ սապկալարը ֆէնա տըր։ Տիլլեր եարըլկան պիր մատտէ իլէ քիրլէնիր, իշթաք գաբանը, խասթա սինէսինտէ պէօյիւք պիր աղըրլըգ վէ պազէն պիր զասֆ վէ տօյմագ պիր ահլըգ տուեար, կէօզլէր սօլար, բարմագլարը ուճլարը սոուր վէ նէմլէնիր։ Գիր աղ վագթ սոնրա պիր էօքսիրիւք պաչլար, վէ պու էօքսիրիւք էվվէլա գուրու օլուր, վէ պիր գաչ այ սոնրա եէչիլէճէ պիր պալկամը կէլիր։ Խասթա տայմա պիր եօրկունլուգ տուեար, վէ պէչհուտէ ույումագ խթէր. պու ուլգու քէնտիսինէ հիչ պիր գուվվէթ վերմէզ։ Պատէհու իւսթինէ պիր թիթիզլիք կէլիր վէ հեր չեյի ֆէնա կէօրիւր։ Գիրաէն պիրէ այաղա գալգըրզընտա, պաչը տէսնէր, ինգրպազը սլուր. տէրիսի կեահ գուրու վէ կեահ սըճագ տըր. դանը գաթըլաշըպ ճէվէլանը ազալըր. կէօզլերինին ագարը սարը պիր բէնկ ալըր, իտրարը աղ տըր վէ զոր օլուր. պուճանան մասատա թօրթուլու տըր։ Խասթա՝ եէտիյի եէմէյի էքսէրիա տիչարը վէրմէյէ մէճպուր տըր. պու խթիֆալարատատոլալը աղըզատա պազէն աճը վէ պան զէն թաթլըճա պիր տատ գալըր, վէ գուստուգտան սոնրա էքսէրիա եիւրէք չարբընթըսը կէլիր. խասթանը կէօզլերի գայրֆիանը, վէ կէօզլերինին էօնիւնտէ տայմա լէքէլէր պուլունուր. պէօյիւք պիր եօրկունլուգ վէ գայրֆիլըգ տուլար։ Պուճիան ալամէթլէր սրրա իլէ մէյտանա չըգար։ Տերլեր քի, էհալիսինին իւչբայրընը պիր բայը չու եա պու թարզա մէգքիւր խասթալըղա միւպթէլա տըր։ Պազը հէքիմլէր պու խասթալըղընը թապիաթը իւզերինէ էքսէրիա եանրըմըշլար տըր։ Պազլարը պիր հիյէր խասթալըղը, պազլարը համրզլըգ վէ նիհայէթ քիմի տէ տալագ խասթալըղը մագամընտա թէտավի լիմիլլէր տիր, լաքին պունլարըն միւթէլիֆ թէտավիլերինէն հիչ պիրի մուվաֆֆագիյէթէ նայլլ օլմամըշ տըր։ Մամաֆիհի «Մատամ Սէլկէլին Շիֆաքեար Շուրուպը» հէր խուսուստա թէմամըյլա խասթալըղը էյէ իսէր։

Հաղմըզլըգ բէք վախիմ պիր խասթալըգ օլուպ, բէք չօգ ինսանլարտա վար տըր, վէ էկեր սերիան պազլըգպ թէտավի ալունմագ իսէ, նէքիճէսի չօգ ֆէնա օլուր։ Սէյկէլին չուրուպը էն միչքիլ ահվալտէ մուէսսիր պիր մուալիճէ տիր։

Մահիպի Ա. Ճ. ՀՈՒԱՑԹ

2 Ֆարիկոզն Բօտ Լօնտրա Է. Գ

Պէյօղլու Գալաթա վէ Սթամպուլըն պիլճիմէտ պայլըճա էճզախանէ վէ ապէչար տիւքքեանլարընտա պուլունուր։

Թօրտան վէ բէրաքէնտէ միւպասյէթ իչիւն Գալաթատա Վայվօտա գուրպինտէ Եիւքսէք Գալտրրըմտա Ն. 95-97տէ Ուսմանի Ինկիլիզ մաղազասընտա մէմուրը մախսուսը էտմանտ Գարուանայա միւրաճաաթ ԻՄՄԷԼ տիր։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՃԱԶ

ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱՆԱՆ

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԵՐՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1884 փետրուարըն 15ինճի չարշէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԼՅԷՐԼԷՐ

Ադալարդան սոգոնլարը Քիւբրիւյ ՍՌ. Տէ.

1 15 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը
1 50 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը

Քիւբրիւդան Ադալար ճանիպնէ

9 30 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք
10 30 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,

Հավա չէտիտ լոմոս վէ թիրի զար օլտուղու կիւնլէրտէ սապահլայրը պիրինճի վարօր սէֆէր իթմէրիպ եաւլըզը իքինճի վարօրը պիր սէֆէր իճրա իսթէնէկի կիպի, քէօրիւնէն տախի ազշամ իւզրէ սաաթ օնտա Պէյլիք ատայա գատար եաւլըզը պիր սէֆէր իճրա օլընճաճագտըր։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադալարդան Քիւբրիւյ

1 15 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը
9 Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը

Քիւբրիւդան Ադալար

3 — Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ
9 30 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իլէր էէդնոլբէրէ էօ-Բօլբրբա-Դ-Բէսարբէ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԼՅԷՐԼԷՐ

Քիւբրիւդան

ՍՌ. Տէ.
3 25 Իզմիտ կիւէն գաթ. Նո. 2
6 — Պիլա թէսատաֆ
8 5 Իզմիտ կիւէն 4
10 55 Բէնտիյէ կիւէն 6

Հայդար Բաշտան

5 55 Բէնտիքսէն կէլէն գաթ. Նո. 5
6 50 Իզմիտտէն կէլէն 3
8 30 Պիլա թէսատաֆ
11 40 Իզմիտտէն կէլէն 7

ԳԱՏԸ ՔԷՕԹ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԼՅԷՐԼԷՐ Քիւբրիւդան ՍՌ. Տէ.	Գաղբրիւդան ՍՌ. Տէ.	ԲԱԶԱՐ ՍԼՅԷՐԼԷՐԻ Քիւբրիւդան ՍՌ. Տէ.	Գաղբրիւդան ՍՌ. Տէ.
1 30	1 30	1 45	1 45
2 15	2 15	2 45	2 45
3 —	3 —	3 45	3 45
4 —	4 —	4 45	4 45
5 15	5 15	5 45	5 45
9 15	9 10	9 —	9 —
10 —	10 —	10 —	10 —
10 45	10 50	11 —	11 —
11 30	11 20	12* —	12 —
12* —	12	— —	— —
— —	— —	— —	—
— —	— —	— —	— —

(*) Քէօրրիւտէն սաաթ 12տէ Գաղբէօյիւնէ իճրա օլունան սոն սէֆէր չէտիտ լոմոս վէ թիրի զար օլտուղը զէման պիր չերեէք էվվէլ իճրա օլունաճագ տըր։

Քէօրրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլէրի այնէն պիլեէք ալուպ պիլեէք հէրինէ բարա ալմալարը քիւլլէն մէճնու տըր, միաթէճաարլէրի պէր մուհիմաթ չէտիտէն մէսուլ տըր։ Պինաէն ալէյհ վաբօրա բաքիպ օլան գէվաքը՝ քէօրրիւտէն ազիմլիքլէրինտէ պիլեէքլէրիի իսկէլէտէն ալմալարը վէ հէյնը ավտէթլէրինտէ Գատը գարիյէսի իսկէլէնինէն վաբօրա կիրէճէք օլանլար պիլեէքլէրինի մէզքիւր Գատըքէօյ իսկէլեանինէն մասատա տիկէր իսկէլէլերէն բարիպ օլանլար վաբօրլար տէրբաին տէպիլեէքլերինի ալմալարը միւթէքրեաարը։

Ագամլարը քէօրրիւտէն սաաթ 9.30տա Ատալարա վէ սաաթ 11.50 վէ 12տէ Գատըքէօյիւնէ հարաքէթ իսէն վաբօրլարա ճիրմի պէօյիւք վէ եօլճուլարը իգամ իսէր տէրէճէտտէ օլան եիւք վէ էչեա գապուլօլունմայաճագ տըր։

Թէ հիլիքէտան հազեր օլունմագ իչիւն տիման օլտուղը զէման հէր վաբօր պուլունտուղը նօգթատա թէվագգուֆ իսէ՝ էկի կիպի, պօրա վէ ֆուրունա միւնասէպէթիլէ պու սէֆէրլէր իճրա օլունամազ իսէ, պու պապատ եօլճուլարը պիր չէյ սէօյլէմէյէ հ